BONDIA® ARUBA

Dialuna 24 di Juli 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Destino politico di Paul Croes ta keda un pregunta



Pagina 3

Varios keho di musiconan stranhero trahando sin permiso



Pagina 31

Atletanan di taekwondo lo representa Aruba na Chile



Pagina 18



STA: Nos no ta busca miembro, trahado mes ta afilia na STA

Pagina 2

Investigacion criminal tumando luga na refineria Isla

Pagina 8



Presidente di STA:

No ta STA a busca miembronan di UEA, ta trahadonan a afilia na STA



ORANJESTAD – Presidente di STA, Diego de Cuba a declara na Bon Dia Aruba cu nan sindicato no tin miedo di ningun reto, tampoco di niun hende di sindicato Union di Electricista Arubano (UEA). "Nos ta cla pa cualkier debate. Si nan kier un debate, nos no tin problema cu esey".

Esaki tabata e reaccion cu e lider di STA a trece dilanti cerca e matutino aki despues cu vice presidente di UEA, Gilbert Dirksz a desafia e sindicalista de Cuba pa trece prueba si e protocol cu nan kier a firma cu gerencia di Elmar lo ta desastroso pa e trahadonan. Tambe el a dun'e 24 ora pa haci esey. Presidente di STA den su declaracion a abstene su mes di papia of referi riba e protocol aki. Sinembargo el a laga sa bon cla cu "no ta nos di STA a busca e hendenan aki, ta e hendenan aki a busca e sindicato STA pa defende nan".

Mas afiliacion

Sr. de Cuba a duna un up date di e trahadonan cu a afilia na STA. Te cu diabierna ultimo 86 persona a afilia na nan sindicato. El a agrega cu den total nan a ricibi 61 carta di retiro cu nan ta bay manda pa e directiva di UEA y gerencia di Elmar.

Tambe el a indica cu apart di e 61 trahadonan cu a retira nan afiliacion na UEA y cu a "duna nos e copia di nan retiro", STA a wordo informa door di e mesun trahadonan cu tin 25 mas cu tambe a entrega nan retiro. Pues nan ta papiando di alrededor di 86 trahadonan di Elmar cu a retira for di UEA pa bay afilia na STA como nan sindicato nobo.

"Esaki ta nifica cu e mayoria absoluto a retira for di e sindicato UEA. Nan no tin confiansa mas den e sindicato", segun sr. de Cuba.

Presidente di STA ta wardando algun contesta despues cu nan a solicita un referendum via oficina di Mediador di Gobierno. Igualmente prome cu nan ta drenta den e proceso di bay un referendum, STA a solicita mediador di Gobierno pa brinda su intermediacion y asina haci posibel pa convence gerencia di Elmar pa reconoce STA como e sindicato cu ta representa e mayoria di nan trahadonan y asina evita e caminda di e referendum.

"Si esaki no ta posibel mi ta kere cu e trahadonan ta cla pa pone presion pa haya reconocimento", el a bisa.

Mediador di Gobierno

Bon Dia Aruba a acerca Mediador di Gobierno, Anselmo Pontilius kende a trece otro angulo di e noticia aki. A puntra e mediador di e contracto colectivo (CAO) di e trahadonan y si e cambio di sindicato lo por afecta nan. Sr. Pontilius a laga sa cu unabes cu tin un CAO firma entre un dunado di trabou y un sindicato, e contenido di dje no ta cambia si otro sindicato ta bin aden. Sinembargo e por cambia solamente si e dos partidonan atrobe, esta dunado di trabou y sindicato, ta yega na un acuerdo pa bay cambia un of otro articulo. E espirito di e ley aki tambe ta splica cu na momento cu bo firma un CAO entre dos partido, e partidonan ta mara na e contenido di e CAO pa e periodo ey.

Tambe el a laga sa cu e unico cambio cu bo por exigi como partido ta, si bo ta constata un of mas articulo den e CAO cu ta contra nos leynan laboral. "Esey bo tin cu cambi'e pasobra ley ta bisa bo cu bo no por tin un texto den un contracto colectivo cu ta contra nos leynan", el a declara na e matutino aki. E tipo di caso aki no ta uno frecuente pero e no ta descarta cu e lo por sosode. Pero absolutamente no ta asina cu pa e echo cu e trahadonan cambia di un organisacion sindical y bay otro organisacion cu e CAO ey ta cambia.

Encuanto si tin un proceso di negociacion canando pa firma un CAO nobo y ta resulta cu mayoria di e trahadonan ta cambia pa otro organisacion sindical, e momento ey logico e sindicato cu ta bay paden por bin cu cierto proposicion, segun Mediador di Gobierno.

Arrestatie team a drenta accion den Ranchostraat



ORANJESTAD - Diadomingo pasa di 1'or marduga autoridad a keda informa cu den area di Ranchostraat pa Avenida Alo Tromp tin hobennan canando den gang y un di nan ta arma.

Na momento cu patruya di Oranjestad y Arrestatie Team a presenta na e sitio, e hobennan a cuminsa core y a bay sconde den un cas den cercania. E polisnan a drenta accion y gara 6 persona. A pone tur hende na vloer pa asina listra y wak kico nan tin den nan posesion. A topa cu cosnan di menos importancia pero si cu un sker cu lo por wordo uza manera arma blanco. Na final a bin haya e arma pero a constata di biaha cu ta esunnan di aire.



Polis a hala nan atencion debidamente di e hobennan aki pero ora a laganan bay, nan a haya poco boca y tira palabra den direccion di Polis . Polis a core cu nan y nan tur a move direccion Ranchostraat.





Destino politico di Paul Croes ainda ta un pregunta

ORANJESTAD – Desde diabierna ultimo a cuminsa un avalancha di rumor riba e actual minister sin cartera Paul Croes. E comentarionan a cuminsa desde oranan trempan di atardi, dunando di conoce cu sr. Croes no lo ta bon bini na e evento organisa pa partido AVP riba vondellaan. E rumornan a bira mas hopi ora cu a nota cu sr. Croes en berdad no a haci acto di presencia na e evento.

Den un declaracion pa e website di noticia 24ora, Minister President Mike Eman ta duna di conoce cu ta sr. Croes lo a tuma e decision pa no ta presente na e evento, pa asina no crea e confiansa den su sostenedonan cu e lo ta riba lista pa eleccion 2017. Sr. Eman a splica cu ainda no a tuma e decision si sr. Croes lo bolbe bek riba lista di AVP. E situacion aki ta bin pa motibo di un investigacion cu a



cuminsa 4 luna atras y a hala hopi atencion, na unda ta sospecha sr. Croes di entre otro soborno y corupcion.

Reemplaso
Mientras tanto cu tur cos ta indica cu e siman aki ainda sr. Croes lo ta entregando su retiro completo for di e gobernacion actual, di biaha por a comprende di varios fuente cu lo ta buscando un reemplaso pa e minister y cu esaki lo ta den su famia mes. Segun un reportahe di NoticiaCla, lo ta trata di e ruman muhe grandi di e mandatario, esta e locutora conoci Erin Croes. Sra. Croes a duna un reaccion na e website di noticia cu en berdad e la wordo acerca pa reemplasa su ruman pero hopi informacion e no por a duna.
Locual no ta conoci ta si e reemplaso aki lo ta per direct, esta como minister of si lo ta pa bay riba lista di eleccion cu mester tuma luga dia 22 di september binidero. Den pasado esaki a yega di tuma luga caba cu Glenbert Croes kende tambe a wordo reemplasa pa un termino cortico door di su ruman. E retiro y reemplaso aki ta pa duna espacio pa e investigacion penal por cana sin problema, segun un fuente di partido AVP ta bisa nos redaccion.

Rumornan fuerte
E prome rumornan persistente cu a circula den weekend tabata cu supuestamente e ruman di nos prome minister y ex mandatario Henny Eman, lo tabata esun cu a duna ordo pa sr. Croes no tey presente na e evento. Nos redaccion a purba di confirma esaki pero no a logra te na momento di redacta e articulo aki. Tambe tabata tin un mensahe di bos circulando caminda suegra di e mandatario ta splica su mal contento cu e partido y cu e ta sinti cu AVP a laga Paul Croes y henter famia na caya. Den e mensahe di bos por a scucha e tristesa cu nan ta pasando aden ya cu dado momento por a nota e cambio den e stem cu a bay di uno rabia pa uno di yoramento. Notabel den e mensahe tambe tabata cu a wordo expresa cu tur 28



otro candidato, inclusivo e lider a laga sr. Croes na caya.

"Un scop pa danki", tabata reaccion di un di e sostenedonan di sr. Croes pa nos matutino. Durante e siman aki nos lo ta buscando mas informacion pa wak con e situacion aki ta sigui desaroya su mes.

OM: 'Afpakteam ta haci yamada pa paga boet of belasting atrasa'

ORANJESTAD- Riba 3 di juli ultimo, un relato di prensa a wordo publica cu tabata contene un yamada pa paga boetnan atrasa y vorderingnan di belasting.

Segun relato di vocero di Ministerio Publico Ann Angela, 'e accion di Afpakteam Integral di Aruba pa loke ta cobramento di boetnan atrasa y vorderingnan di belasting a duna bon resultado.'

"Relaciona cu e relato publica riba 3 di juli, entre otro, Ministerio Publico a cobra un suma di Afl. 57.695,-. y Departamento di Impuesto a cobra un suma di Afl. 259.188,- den e siman di 3 pa 10 di juli ultimo", sra. Angela a informa.

Den nomber di Ministerio Publico y Departamento di Impuesto, Afpakteam ta bolbe haci un yamada na personanan cu tin boetnan atrasa of vorderingnan habri pa bin paga.

Caha di Ministerio Publico ta habri di dialuna pa diabierna di 8.00or di mainta pa 11.30or di merdia y di 1.00or pa 3.30or di atardi.
Caha di Departamento di Impuesto ta habri di dialuna pa diabierna di 07.45or di mainta pa 11.45or di merdia y di 1.15or pa 3.30or di atardi.

Segun relato di sra. Angela, Afpakteam ta dedica na combati criminalidad financiero economico y a cuminsa traha riba prome di maart di e aña aki. Si bo persona tin informacion tocante señalnan di labamento di placa, acerca Afpakteam via mail afpakteam@kparuba.com of via tiplijn: 11141.

Afpakteam ta un cooperacion entre Ministerio Publico (OM), Cuerpo Policial di Aruba, Aduana, Fiot (Fiscale inlichtingen- en opsporingsteam), Departamento di Impuesto, FIOD (Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst), KMar (Koninklijke Marechaussee), Kustwacht di Aruba, Meldpunt (Meldpunt Ongebruikelijke Transacties) y RST.

Compania Odinsa responsabel pa gasto di 400 mil florin pa drecha kabel di 60KV

ORANJESTAD – Segun director di DOW, Marlon Croes e compania Odinsa cu ta encarga cu e proyecto Green Corridor, ta esun responsabel di e gasto grandi di alrededor di 400 mil florin, ocasiona cu e kiebro di un kabel di coriente di Elmar.

Segun sr. Croes e compania tin tur informacion di e identificacion di e red di cable di coriente pero "descuido ariba trabou sa sosode". Den e caso aki, e director di DOW a señala cu e compania Odinsa ta responsabel pa tur e gastonan cu tin envolvi den e rehabilitacion di e red aki di distribuido di coriente.

Diabierna durante un conferencia di prensa, sr. Croes a bisa cu durante e trabou cu ta tumando luga riba e proyecto Green Corridor, trahadonan na servicio di e compania Odinsa a dal un kabel di 60KV di Elmar cu mester



cuminsa traha pa rehabilita e kabel aki pa asina garantisa e suministra di nan servicio di coriente.

El a destaca cu hopi lihe e compania di utilidad aki a switch over pa garantisa e suministro di coriente. Pero e no ta descarta cu e risico ta hopi grandi den caso cu den e desaroyo di e trabou di Green Corridor, nan ta bay dal otro kabel manera ya caba a yega di sosode dos biaha.
Segun sr. Croes, DOW a manda un carta pa Odinsa unda nan ta laga sa cu esaki ta e di dos biaha cu nan ta dal un waya di 60KV, nan a dal un na Mahuma y awor na altura di Young Fellow Bar & Restaurant (Barcadera). Den e carta, DOW ta pidi Odinsa riba cual ta e procedura cu nan ta bin den e compania pa garantisa cu e tipo di incidente no ta sosode mas.
Director di DOW a laga sa cu Elmar a urgi nan departamento pa para e trabou riba Green Corridor, locual DOW a papia cu e compania Odinsa te ora cu e trabou cu mester a tuma luga pa asina nan por continua cu ehecucion di e proyecto aki. Dos siman a tarda e trabou pa drecha e kabel.

Considerando cu e trabou aki tabata uno grandi y cu a demanda presencia di expertonan di Hulanda, esaki lo tin efecto riba e proyecto cu lo sufri un tardansa. E team di DOW encarga cu e asunto aki ta pidiendo un update di schedule di e compania pa wak kico lo ta bay ta e tardansa awor. E tardansa aki por ta di un luna of mas, ya cu ainda tin diferente asunto cu mester wordo haci riba e proyecto di Green Corridor, cu a wordo para pa motibo di e incidente aki.

E accidente aki cu e kabel di coriente di 60KV a sosode un par di siman despues cu durante un conferencia di prensa riba Ser'i Teisji, representante di Odinsa, Carlos Zubieta a anuncia cu pronto lo cuminsa entrega un gran parti di e proyecto di Green Corridor. Awor prome cu nan lo bin cla, Odinsa ta bay confronta e debe aki di casi mey miyon florin pa cubri e gasto ocasiona pa e daño of kiebro di e kabel di coriente di Elmar.

Aruba Symphony Festival a bira un academia di summer competitivo internacionalmente



ORANJESTAD – For di diahuebs ultimo, nos isla a bira un epicentro den nos region Caribe di e musica clasico contemporaneo. Esaki danki na e Aruba Symphony Festival (ASF) 2017, cu a cuminsa diahuebs ultimo y cu ya caba a celebra su di tres concierto ayera.

Durante casi 10 dia Aruba ta huesped di e presencia di musiconan di caliber internacional manera e violinista Dimitri Berlinsky kende a bira e competido mas hoben den historia cu a gana e Papanini International Violin Competition na Genoa (Italia), entre otro musiconan virtuoso presente den e festival academico aki. Pero tambe e ta congrega un grupo di studiante di musica di henter mundo cu ta bin Aruba pa atende e festival academico aki.

Evento di caliber internacional

E director artistico di ASF, e violinista Simon Gollo ta bisa cu esaki ta e "parti mas emocionante" pa conta, ya cu e festival aki ta conta cu un grupo di 22 academico di musica cu ta bin for di Suisa, Merca, Rusia Mexico, Colombia, Venezuela, Brasil, etc.. Nan presencia ta e miho y berdadero stapel di un evento internacional.

E aña aki, el a declara na Bon Dia Aruba, e festival tin un grupo di 62 studiante cu a bin for di mas cu 20 pais. Nan expectativa ta indica cu e grupo aki ta sigui crece tur aña keto bay. Nan ta akinan pa comparti un meta comun riba nos isla, esun di produci musica pa nos tin un bida mas harmonioso. "E echo cu nos ta comparti hunto den un festival, no ta un fiesta. E ta un oportunidad pa conoce otro hende y comparti cu artistanan cu ta toca hopi bon; y cu nos por comparti cu nan e experiencia aki".

Segun Sr. Gollo, ASF a bira sin duda den un academia di summer cu ta uno competitivo cu cualkier otro academia manera esun di Aspec. E biaha aki Colombia tin mas participacion di studiantenan di musica, esaki danki na e presencia di Bogota Chamber Orchestra cu a haci su debut na Cas di Cultura ayera.

Caribe y cultura

E musico Suiso-Venezolano a bisa cu e profile di ASF no ta uno solamente di festival di musica manera esun cu ta tuma luga na Cartagena de India na Colombia, sino cu tambe nan a pusta riba e parti academico; pero nan obhetivo ta uno comun. "Nos kier duna e Caribe y e region di e mundo aki, un miho calidad cultural".

E echo cu Aruba ta lider di un evento di e caliber aki ta uno masha satisfactorio; ya cu e ta genera un bon imagen y referencia internacional. Durante tres aña consecutivo cu Sr. Gollo a organisa e festival aki na Aruba, e ta haya cu esaki a nifica cu nunca mester bandona nan soño y obhetivo; a pesar di tur sorto di retonan grandi cu bo ta confronta. Un di nan ta esun financiero pero tambe esun di trece cambio riba e tradicion cultural di un comunidad.

Pero igualmente e festival aki ta contribui pa nos isla no profila su mes turisticamente pa su beyesa natural di nan beachnan, etc. pero tambe manera un destino cultural importante den nos region. Esaki ta e importancia di un evento academico y musical di e caliber aki, asina el a laga sa.







DVG: 'Temporada di yobida ta trece cu ne aumento di sangura'

ORANJESTAD - Segun relato di Directie Volksgezondheid, 'Temporada di yobida a cuminsa y di experiencia ta conoci cu esaki ta nifica aumento di sangura. Cu aumento di sangura nos ta haya aumento den caso di Zika, Dengue y Chikungunya.'

Zika, Dengue y Chikungunya tur ta malesanan cu ta wordo transmiti pa e sangura Aedes Aegypti. Algun luna atras, Bon Dia Aruba a trece dilanti informacion cu tabata tin un number alarmante di persona cu Zika. Despues cu departamentonan a nenga esaki na varios ocasion, a bin resulta cu e noticia tabata veridico.

Segun DVG, 'Den caso di dengue esaki por ta grave te hasta fatal pa cierto hende cu a haya dengue den pasado caba. Ta hopi importante, como comunidad henter, pa nos uni contra transmision di e malesanan aki. Nos por haci esey door di kita of deshaci di tur awa cu ta para y cu por bira un criadero di sangura. Cana rond di cas y bolter tur loke ta wanta awa, controla den cas tambe pa obheto cu tin awa para.'

DVG ta pidi pa keda na alerta pa luganan unda posiblemente lo por tin of por bira un criadero, ' si bo ta tuma nota cu na un luga publico tin hopi sangura bo por tuma accion y yama Gele Koorts- en Muskieten Bestrijding (GKMB) pa raporta esaki. Durante e proximo siman, Departamento di Salud Publico lo ta bishitando diferente medio di comunicacion pa amplia riba e tema.'

E campaña cu ta bay cuminsa lo bay enfoca riba e hende muhe y hende homber cu tin plan pa forma un famia y muy en particular e hende muhe cu ta na estado caba. Pa e grupo di personanan aki, DVG ta informa cu 'Zika por tin consecuencia grave pa desaroyo di e baby cu ta den bariga di su mama.

Zika por wordo transmiti door di pica di un sangura infecta, pero tambe door di contacto sexual di e homber cu tin Zika pa un hende muhe prome of durante embaraso.'

E relato ta conclui cu: 'ta di gran importancia pa comunidad henter yuda deshaci di tur criadero pasobra na final di dia e por afecta cada un di nos. Nos tur tin un familiar of conoci cu ta na estado y cu mester pa nos yuda proteh'e y su baby.'

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro
Nicola Gonzalez

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia24.com

Editorial

Capital Ruso pa Citgo Aruba?

Sancionnan di Merca por complica e asunto…

Mas y mas ta surgiendo un situacion economico financiero internacional, cu por afecta Aruba. Manera a bira conoci, Banco Central di Aruba na e momento aki ta investigando e trasfondo di un prestamo cu Citgo lo a haya, pa cuminsa traha riba e rehabilitacion di e refineria na Aruba. No a haci ningun mencion di e origen di e prestamo aki. En bista di e ultimo acontecimentonan na Merca, relaciona cu e sancionnan cu e pais aki por tuma contra regimen di Nicolas Maduro, y e consecuencianan pa industria petrolero di e pais, ta importante evalua e posibel consecuencianan pa rehabilitacion di e refineria na Aruba tambe. Ademas cu mester tuma na cuenta sancion existente contra Rusia, y empresanan di e pais aki, y posibel ampliacion di esakinan den e dianan nos dilanti. Tambe ta importante tuma nota di e ampliacion di e investigacion contra circulonan cerca di actual presidente Trump, unda cada biaha mas conexion dudoso cu Rusia ta bin dilanti. Motibo pa dedica bon atencion na tur esaki.

Pa cuminsa, Banco Central di Aruba mester evalua e origen di e prestamo, cu cual supuestamente e compania local di Citgo/PDVSA mester bay traha. Aña pasa, e relacion financiero entre PDVSA y e compania estatal Ruso Rosneft a profundisa mas ainda, tempo cu a logra haya un prestamo di 1500 miyon dollar, a cambio di un garantia (collateral) den forma di 49,9% di e accionnan di Citgo Petroleum Corporation, estableci na Houston. E asunto aki a causa 'red flag' den circulonan politico na Merca, ya cu un default di PDVSA/gobierno Venezolano ta trece e peligro cu Rusia ta haya influencia directo den un compania di energia na Merca mes, cu tin cierto importancia nacional den siguridad di suministro di energia. No mester lubida cu Merca desde 2014 caba a impone cierto sancion riba Rusia, y su empresanan manera Rosneft pa e invasion na Ucrania. Motibo pa ta cuidadoso cu e origen di e placa cu a haya fia, y cu mester drenta Aruba, sigur si e fiado original ta Rosneft/Rusia. Aceptacion di placa cu ta marca bao di sancion Mericano por trece nos den problema serio cu nos partner economico mas importante. Motibo pa gobierno di Aruba, y/o Citgo/PDVSA, duna claridad riba e origen di e placa aki. Si e fondonan ta origina di placa horta na Venezuela, tambe lo mester ta motibo pa ta extremamente cuidadoso cu acepta esaki.

Otro aspecto ta e actual menasa di sancionnan nobo riba Venezuela, cu por inclui prohibicion di entrada na Merca di crudo o producto refina di e pais aki. Tambe tin e posibel medida di prohibicion di haci transaccion cu Venezuela den dollar. Banconan na Merca cu ta transferi placa pa otro pais (correspondent bank) ta haya nan den e situacion cu nan no por transferi placa mas tampoco. Naturalmente e medidanan aki, comenta y considera, no a ser tuma ainda. Pa e subsidiario Citgo na Aruba esaki tambe por trece bastante complicacion. Citgo Aruba Refining NV ta un subsidiario di Citgo Aruba Holding LLC na Merca, cu por hay'e den situacion di sancion contra Rusia, y sancion contra Venezuela. E situacion por bira mas complica ainda si Union Europeo, siguiendo ehemplo di Merca, impone sancion contra Venezuela tambe, si e situacion na e pais bisiña bay den tal direccion. Esey por ta e caso dentro di algun siman caba, si presidente Maduro continua cu su plan pa elimina e parlamento legalmente eligi na december 2015 y impone su asamblea 'handpicked' di Chavista, pa consolida su poder. Mester bisa cu tin bosnan na Merca contra sancion tambe, cu ta pensa cu e repercusion pa refinerianan na Merca, y pa consumidor, por ta mas severo cu esunnan na fabor di sancion lo ta pensa. Citgo mes, cu ta tuma un parti grandi di crudo di nan compania madre PDVSA, lo ta un di e prome nan pa sinti esaki. Pero a lo largo lo tin suficiente oferta den mercado internacional, sigur na Merca, di shale oil local y tambe di Canada, pa garantisa suministro na e refinerianan cu actualmente ainda ta cumpra crudo di Venezuela.

Fuera di e peligronan di e momento aki cu ta relaciona cu sancion Mericano (y Europeo), tin e problema na mas largo plaso. Y esey ta con Venezuela ta bay sali for di e crisis aki, y ki rumbo su negoshi principal, industria petrolero, lo bay sigui. Na e momento aki produccion total di crudo a cay bao di e linea magico di 2 miyon bari pa dia y den e condicionnan actual lo sigui baha. Banda di e parti cu ta entrega na Rusia y China pa paga debe, ta principalmente e entrega na Merca y India cu ta trece cash aden. E produccion di crudo ultrapisa di Orinoco ta sufriendo pa falta di material pa mescla (crudo liviano, nafta). P'esey ta remarcabel cu e Rusonan den e deal cu ta discuti awor, aparentemente ta desea di haya crudo mas liviano di e zona petrolero tradicional di Maracaibo, cu no mester pasa den e proceso di mehoracion.

Total, un cantidad di señal cu no ta simplemente un cuestion di 'team up' cu un regimen delincuente, anto tur cos ta sali bon.

Merca ta considera sancion financiero contra Venezuela

VENEZUELA (Reuters).- Merca ta considera medidanan financiero contra gobierno di Venezuela, cu lo para pago den dollar pa petroleo di e pais aki, di acuerdo cu un funcionario di Cas Blanco y un asesor cu conocimento directo di e discusionnan. Esaki segun un publicacion di agencia Reuters. E medida aki lo limita severamente acceso na divisa, atraves di exportacion di crudo di Venezuela, di cual un parti importante ta bay pa refinerianan Mericano. Ta considera e medidanan, den un intento di obliga regimen di Nicolas Maduro di desisti di su plan pa organisa un asamblea constituyente. Esaki pa deshaci di actual parlamento domina pa oposicion y aumenta poder ehecutivo di e presidente.



Sancion prohibiendo cualkier transaccion den moneda Mericano di emprea estatal PDVSA lo ta entre e medidanan mas severo cu ta discutiendo actualmente na Cas Blanco, e dos fuentenan a conta Reuters. Venezuela su economia basa riba petroleo ta den gara di un recesion brutal y un collapse di e moneda local, mientras gobierno ta enfrentando accion civil di protesta riba caya desde inicio di april. Sancion riba transaccion den dollar lo haci mas dificil ainda pa gobierno di Maduro haya divisa pa paga debe y pa financia importacion di alimento y medicamento.
Cas Blanco mientras tanto ta nenga comentario encuanto e sancionnan bao consideracion. PDVSA y e ministro Venezolano encarga no a contesta peticion di prensa pa duna comentario.
E medidanan di Merca cu ta discutiendo actualmente ta similar na esunnan cu a impone riba Iran pa motibo di su programa nuclear, cu a reduci exportacion di petroleo di e pais te na mita y a haci cumpradornan grandi di crudo desisti di cumpra petroleo di Iran. E medidanan ta ser considera entre esunnan mas efectivo hamas imponi y a habri caminda pa negociacion cu a limita Teheran su programa nuclear.



Medida riba transaccion financiero lo duna gobierno di Donald Trump e poder pa aumenta presion riba Venezuela, menasando cu castigo na cualkier empresa Mericano cu haci negoshi cu PDVSA, o banconan Mericano procesando cualkier transaccion den dollar di nan.
Gobierno Mericano ta considera tambe un prohibicion di importacion di petroleo for di Venezuela, pero no tin un decision encuanto esaki ainda. Sancion riba transaccion den dollar lo ta mas severo cu un prohibicion di importacion, pasobra e ta haci casi imposible pa cualkier refineria o comerciante pa cumpra petroleo Venezolano, na cualkier pais y no ta toca solamente consumidor na Merca. E impacto di sancion riba PDVSA lo tin consecuencia pa mercado di crudo en general, obligando refinerianan pa percura pa suministro alternativo. Merca lo por usa su reserva strategico di petroleo (Strategic Petroleum Reserve;SPR) pa suavisa e prome impacto riba suministro.
Merca den e prome cuatro luna di 2017 a cumpra 780.000 bari pa dia (bpd) di crudo y producto refina di Venezuela, di acuerdo cu datonan di Energy Information Administration (EIA), casi 8% di e importacion total. PDVSA ta suministra entre otro na Valero Energy, Phillips 66, Chevron Corp y PBF Energy. Citgo Petroleum, subsidiario 100% di PDVSA, na luna di juni tabata e di dos recipiente mas grandi di crudo Venezolano.
No ta cla ainda con Citgo (Petroleum Corporation) lo ser impacta pa e sancionnan Mericano. Citgo ta opera tres refineria, redi di tuberia y un red di distribucion na consumidor na Merca.
PDVSA su cash flow a bira problematico den ultimo añanan, parcialmente pasobra gobierno Venezolano a haci varios 'barter deal' cu otro pais, a cambio di combustible, servicio y prestamo. Entidadnan Chines y Ruso actualmente ta tuma 40% di tur exportacion di PDVSA, como pago pa mas di US$ 50 biyon di prestamo na gobierno y PDVSA den ultimo decada.
PDVSA tambe ta barter cu varios pais den Caribe, cu refineria Reliance na India, y cu su propio Citgo na Merca. Casi tur PDVSA su clientenan cu ta paga cash ta na Merca y India, y generalmente e moneda di preferencia pa transaccion den petroleo ta dollar Mericano.
PDVSA actualmente ta haya mayoria di pago di exportacion usando e banco Chines Citic Bank, pero cliente haciendo transaccion den dollar mester di un 'correspondent bank' na Merca pa garantisa cu e placa ta yega China.
PDVSA tabatin problema pa haya un correspondent bank na Merca, desde cu Citibank a para e servicio ey un aña pasa. Cu e sancion efectivo, lo bira mas dificil ainda pa logra esaki.
E compania por busca pago den Euro via banconan Europeo, of otro posibilidad no denomina na dollar. Sin embargo, Union Europeo por considera prohibi transaccion den Euro, siguiendo e ehemplo Mericano.

Mas di 770 Colombiano contagia den un brote di diarea

COLOMBIA (Debate). – Por lo menos 777 persona di municipio di Ipiales, na suroeste di Colombia, a keda afecta pa un enfermedad cu diarea, den ultimo siman cu a pasa, asina autoridad di salud di Colombia a informa. Autoridad a splica cu ainda nan no tin informacion di e causa di e emergencia aki, cu ta afecta salud di persona cu ta biba na e localidad ey.



E brote di enfermedad aki no ta mortal, y el a ser detecta dialuna ultimo, ora cu varios persona a bay pa diferente centro di salud, cu sintoma manera mareo, sacamento, diarea y hopi dolor di bariga," e comunicado di secretaria di salud di Ipiales a informa. Ipiales ta un poblacion riba linea di frontera cu Ecuador.
"E enfermedad por ser controla entre dos y tres dia, pero autoridad kier duna un mensahe na henter poblacion, pa no tuma ningun medicina of antibiotico, sin un receta of evaluacion di algun dokter, pasobra nan no sa ainda si e enfermedad ta un virus of ta un bacteria," Ana Maria Revelo, secretaria di salud di Ipiales a informa.

Mucha entre 1 y 14 aña ta conforma mayoria di e casonan cu a registra, pasobra 314 a presenta varios sintoma. E resto di caso ta di hende entre 20 y 79 aña.

"Te na e momento aki autoridad di salud no a identifica ainda, cua alimento por ta e causa di enfermedad of si ta trata di un posibel asistencia na un evento comun." Mayoria di caso a keda registra na zona urbano y rural di municipio Ipiales, e comunicado a splica.



Rosneft kier otro garantia na luga di accionnan di Citgo

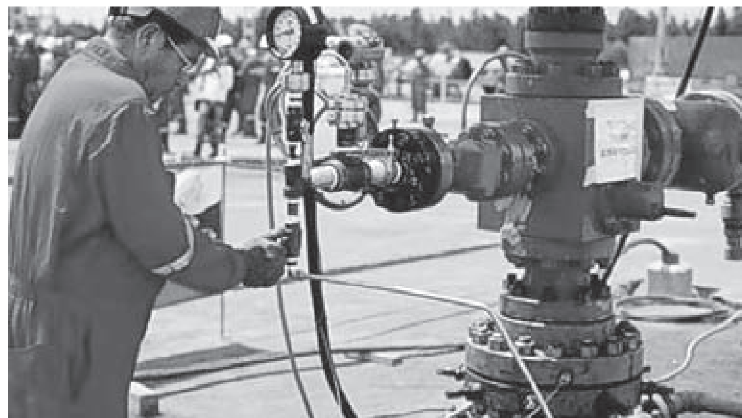
VENEZUELA (Reuters).- Tin negociacion andando entre empresa estatal petrolero Ruso Rosneft y gobierno Venezolano/ PDVSA pa cambia nan 'collateral' cu nan tin den accionnan di Citgo Petroleum Corporation (49,9%), como garantia pa e prestamo di 1,5 biyon dollar cu Venezuela a haya for di Rosneft. En cambio, Rosneft ta desea di haya como garantia interes den produccion di crudo, y den suministro di combustible, segun fuentenan di agencia Reuters. Esaki como forma di evita posible sancion di parti di gobierno Mericano.

E areglo cu gobierno Venezolano y PDVSA a causa alarma den Senado Mericano, cu no kier envolvimento di Rusia den propiedadnan petrolero na Merca, y cu ta un potencial violacion di sancionnan economico existente.

E negociacionnan a bira mas urgente siman pasa, ora presidente Trump a menasa di impone accion economico fuerte riba Venezuela, a menos cu presidente Nicolas Maduro desisti di su plan pa impone un asamblea constituyente, pa reforma constitucion na su deseo.

Tal sancionnan, cu por inclui un prohibicion di importacion na Merca di crudo Venezolano, por mina Citgo su 'business model' y menasa derecho di propiedad Venezolano o Ruso den e compania estableci den teritorio Mericano.

Como propuesta nobo, aparentemente discuti na Moscu siman pasa entre ehecutivonan di PDVSA y Rosneft, ta analisa e cambio di e accionnan di Citgo Petroleum como garantia, pa un pakete di ocho deal clave, segun un fuente a conta Reuters.



Den e set up nobo, Rosneft lo ricibi:
* producto refina di Citgo, como pago parcial pa e prestamo di aña pasa;
* derecho di propiedad den tres area di crudo - Rosa Mediano, Tia Juana Lago y Lagunillas Lago - den Venezuela su estado tradicional di produccion petrolero, Zulia;
* interes den dos zona di gas natural 'offshore', Patao y Mejillones, cu ta parti di e proyecto grandi di gas 'Mariscal Sucre', cu tin reserva di 14 triyon pia cubico (TCF);
* un pago pa 'settle' un pago atrasa di dividendo na Rosneft, cu PDVSA debe ainda riba nan 'joint venture' mas grandi, e proyecto di crudo pisa Petromonagas;
* derecho pa bende condensado (un mezcla di hidrocarburo likido haya hunto cu gas natural) Venezolano di e proyecto 'Rio Caribe', cu tambe ta parti di e proyecto Mariscal Sucre;
* derecho pa comercialisa Rosneft su parti den e produccion di crudo di tur joint venture cu PDVSA, loke lo permiti e compania Ruso exporta su produccion completo realisa na Venezuela. Esaki mientras cu normalmente partnernan minoritario ta obliga di bende nan produccion di proyectonan conhunto cu PDVSA.

Bao di e propuesta, lo permiti Rosneft presidi su joint venturenan cu PDVSA, a base rotativo y tin mas poder di decision den compra importante. Esaki lo duna Rosneft mas control riba operacion, algo cu partnernan stranhero semper a desea di haya na Venezuela, pero cu gobierno Venezolano nunca a permiti.

Ehecutivonan di empresanan stranhero frecuentemente ta keha di retraso, ineficiencia, y contratonan no transparente den joint venture, cu pa mayoria ta propiedad di PDVSA.

Ministerio di petroleo di Venezuela, PDVSA ni Citgo a contesta peticion pa comentario. Tur dos pais, Rusia y Venezuela, tin interes fuerte pa cambia e actual acuerdo. E acuerdo ta significa cu Rosneft, bao sancion Mericano caba desde 2014, lo ta entre e principal creditornan si gobierno Venezolano default riba su bononan. Senadornan Mericano a cuestiona e deal aki cu por viola sancionnan Mericano, diseña pa castiga Moscu pa su agresion na Ucrania, si Rosneft colecta e collateral.

Apesar cu e fin di e acuerdo pa usa accion di Citgo como garantia lo libera un parti di su activonan, e empresa mericano por haya menos entrada, si e mester bay entrega producto na Rosneft, un di e creditornan mas grandi di PDVSA.

Ex-asesor di Evo Morales a ser deteni pa narcotrafico

BOLIVIA (InfoBae).- Romer Gutiérrez Quezada, ex-asesor di Melody Téllez, concejal di Santa Cruz pa partido gobernante MAS, a ser deteni pa narcotrafico, dia 7 di juli na ciudad di Sao Paulo, Brasil.

E informacion a ser difundi pa periodista di Brasil Leonardo Coutinho, via su cuenta di Twitter y a ser publica pa medio di comunicacion di Bolivia tambe. E mensahe tabatin un potret di e acusacion contra e ciudadano Boliviano y un potret di e suheto deteni hunto cu presidente Evo Morales.

Gutierrez a ser sorprendi dia 7 di juli cu 99 kilogram di cocaina, cu tabatin den un auto blanco marca Fiat, na localidad di San Bernardo do Campo, na Gran Sao Paulo. El a ser deteni cu otro ciudadano Boliviano y dos mas di Brasil.

E suheto deteni ta ruman di Amparo Gutiérrez Quezada , diputado suplente di MAS na circunscripcion 2 di capital Santa Cruz. Ainda no tin informacion exacto tocante te ki dia Gutierrez Quezada a traha den Conceho di Santa Cruz.

Diasabra ultimo, Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (Felcn), cu ta opera den combati trafico di droga, a haci un entrada hudicial na cas di e mama di Romer Gutierrez Quezada, webpage di Urgentebo a publica.

Ora cu polis a yega na e cas pa haci un buskeda den e lugar, e ruman di e suheto deteni y diputado Amparo Gutierrez, tabata reclama derecho di inviolabilidad di su propiedad. E suheto cu ta deteni y su ruman muhe cu ta diputado na Bolivia, tabata comparti mesun cas, cu su mama a cumpra na aña 2007.

Marina Flores, fiscal a splica cu den revision hudicial, nan a haya documento cu ta introduci den e investigacion awor. Investigacion a cuminsa dos siman despues di e detencion di Gutiérrez Quezada, ex-asesor di Evo Morales. Santiago Delgadillo, director nacional di Felcn a confirma cu nan ta compara informacion cu autoridad di Brasil, pa haya sa tur delito cu ta riba e acusacion contra Gutiérrez Quezada.



A suspende trabou di secretario di teritorio insular di Boneiro



KRALENDIJK - Ta hopi tempo caba tabatin y e bay y bini den diferente gobernacion di e isla di Boneiro, pa cu e funcion eterno di e secretario general di teritorio insular di Boneiro, Nereida "Nerry" Gonzalez. Na diferente ocasion a purba di move e secretario aki for di e puesto y ofrece otro posicion den e aparato, ya cu pa politiconan su funcion tabata hopi cerca di ex lider di partido Demokrat y parlamentario Robby Beukenboom, ya como esakinan ta comparti bida cu otro pa añanan.

Sinembargo semper tabatin cosnan cu ningun di e intencionnan aki a wordo cristalisa. Tempo cu Clark Abraham a bisa diputado pa prome biaha tambe tabatin un intento den tal direccion, loke cu a haci e problema entre su persona y Robby Beukenboom (su tio) cuminsa, te cu esaki a bin rotundo den partido unda cu awe partido Demokrat ta parti na dos.

MPB di su banda tambe, siendo den gobernacion di Boneiro a laga primeramente haci un 'doorlichting' pa por determina unda tin e obstaculonan pa operacion di e trabou gubernamental di e isla. Esaki a keda haci den tur sector y tambe den e sector di secretario. E 'doorlichting' aki a keda cla y e rapport di esaki a wordo entrega y tin hefenan di directoradonan of di servicionan cu ta poco spanta. Sinembargo no por bisa cu exactitud cu ta esaki a haci cu a conclui pa pone sra. Gonzalez riba suspension pendiente un investigacion interno cu a cuminsa den su sector.

Pero segun informacionnan cu nunca no a papia cu sra. Gonzalez riba e 'doorlichting', ta sospecha cu ta Clark Abraham cu ta diputado no obstante ta den problema cu husticia pa diferente acusacion denuncia, ta sigui su lucha contra su tio Robby Beukenboom.

Aunke no ta duna ningun informacion alrespekto, nos por a compronde cu ta gezaghebber Rijna tin e trabou pa atende cu e secretario di teritorio insular riba e particularidad di supuestamente e resultado di e rapport di 'doorlichting' riba su funcion.

No obstante ta mantene tur esaki scondi y silenciosamente, pronto esaki lo sali na luz di dia, sea oficial of no oficialmente.

Ex trahadonan di BOO y RDK :

Investigacion criminal na Refineria di Corsou pa investiga hortamento na gran escala



WILLEMSTAD – Ex trahado di BOO, Eugene Angelica y ex trahado di RDK, Shenill Isidora, ta denuncia hortamento di placa na gran escala na Refineria di Corsou. Durante di un rueda di prensa ayera, e dos personanan aki a referi na pagonan incorecto den e compania. Tambe nan a menciona cu hendenan biba den exterior y cu no ta trahando na RDK, ta ricibi pago.

Na januari Eugene Angelica a haci denuncia na Ministerio Publico, pero a constata mientrastanto, cu ta SOAB ta investigando Refineria di Corsou awor aki. Angelica ta enfatisa, cu mester haci un investigacion na Refineria di Corsou.

Eugene Angelica ta bisa, cu ta para claramente den su denuncia, cu tin varios iregularidad, principalmente cu e pagonan cu tabata tuma luga. "E pagonan no tin asina yama 'onderliggende stukken".

Tin interogatorio riba e pagonan y riba e lista statementnan di banco tin hopi hende riba e listanan di banco, cu ta ricibi pago, pero por conclui, cu ta trata aki di actonan castigabel.

"Pasobra tin un par di cos cu no ta cuadra. Un hende no por ta biba te na Australia, anto ainda bo ta page".

Mas aleu Angelica ta splica: Un hende no por bay traha den cuadro di un areglo di transicion y ta traha un structura, caminda ta pidi un hende, lanta un compania pa e ora ey bo paga e persona pa e supuesto trabou cu el a haci, anto pa ora cu e persona ricibi e check e duna e persona cu eigenlijk e check mester a yega cerca dje.

Angelica: "Mi ta haci e cos aki pa pueblo. Mi no ta hacie pa mi mes.

Tin cos cu a bay robes, anto mi ke pa por fabor Ministerio Publico y minister presidente, laga Algemene Rekenkamer investiga e asunto aki profundamente.

Si resulta despues dje investigacion cu e no tin rason, Angelica lo acepta esaki, asina e ta bisa.

Bo ta mira cla cu den e caso aki, na prome instante tabatin un nepotismo, pasobra a faborece cierto compania, anto por mira cu ta un contratista a haya e placa y el a mand'e pa un sub contratista y despues el a mand'e pa un otro contratista. 'Y e cosnan aki SOAB no ta mira nan'.

Angelica: "Por a tende di un minister cu tin mucha cu ta bay scol cu pan cu manteca, anto 600 miyon a bay asina ey.

Mi ta bisa kico mi mester haci, keda keto laga e cos bay asina aki? Pasobra si bo keda keto bo ta complice y nan ta sigui hacie tambe.

Shenill Isidora

Segun Shenill Isidora, ex trahado di RDK, comunidad ta doño di RDK y RDK ta un refineria di Corsou, e no yama Refineria di van der Wal y compania. Asina Shenill Isidora, ex trahado di RDK ta enfatisa. Comunidad mester ta consciente con ta maneha su compania.

Shenill Isidora ta denuncia entre otro actonan di Van der Walk cu carchi di fun miles personal.

Schotte y van der Dijs ta bay casacion despues di veredicto

WILLEMSTAD – Corte di Husticia di Corsou a sentencia Gerrit Schotte na tres aña di castigo y cinco aña cu e no tin e derecho di keda eligi den parlamento. Su pareha Cicely van der Dijs a keda sentencia na diescinco luna di prizon.

Hunto cu abogado Marije Vaders, inmediatamente e pareha a yena e papelnan di casacion y a hura di bringa ta na final. E pareha lo mantene nan libertad te ora esaki keda conclui.



Schotte y van der Dijs a keda condena pa falsificacion di factura, labamento di placa y a keda haya culpabel di soborno. Den corte e pareha no a reacciona ora e veredicto a keda pronuncia, pero ora nan a sali pafo nan a expresa nan desapunto y disgusto cu e sentencia. "E veredicto aki mester duna nos comunidad miedo, pa mira con husticia ta maneha individuo cu no ta fit den e sistema cu e Hulandesnan ke structura e pais aki", Schotte a declara.

Derecho di silencio

Schotte a splica cu na e prome instante nan a apela riba nan derecho di silencio, pero den apelacion nan a duna amplio splicacion y a bini cu expertonan cu mester a trece claridad riba cada punto y a refuta e acusacionnan, pero lamentablemente esaki no a haci niun diferencia den e sentencia di diabierna.

Tambe presencia den corte di Sr. van der Schans como Abogado General suplente tabata un punto di contienda pa e pareha. Nan ta tilda van der Schans di a gaña over di e corespondencia cu fiscal Italiano Pelicano, como consecuencia cu esaki no a testigua en defensa di Schotte y van der Dijs.
"Na momento cu nan haci algo incorecto nan ta bay asina leu di tapa pa otro ora fayonan garrafal keda comete", Schotte a continua.

'No ta motibo di hubileo'

Bosero di ministerio publico, Norman Serphos, di su banda ta satisfecho cu e veredicto, ya cu esaki ta completamente conforme loke nan a pidi, pero ta enfatisa cu esaki no ta motibo di hubileo.
Schotte a keda absolvi di e asunto cu e paspoort diplomatico, pero esaki no ta pisa mes un pisa manera e acusacionnan mas importante cu si a keda para, segun Serphos. Awo cu Schotte y van der Dijs a opta pa bay casacion esaki por tuma entre 6 y 12 luna mas prome cu bin un resolucion final den e caso.

Compatriotanan Cooper y Pisas tambe tabata presente den corte y a expresa den desapunto pa cu e veredicto. "E caso aki ta un persecucion politico pa elimina Schotte fo'i politica.
E pais aki den gara di husticia di clase", Cooper a declara. Segun Pisas, MFK t'ey pa keda y e echo cu Schotte ta afo, lo doño amplio oportunidad pa determina e miho decision pa e partido, pues e ta urgi tur miembro pa keda trankilo.

BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA OFRECE
Señora para hacer limpieza de casa y/u oficina. Cuidar niños y gente grande
Por favor llamar
Tel. 563 8029

TA HUUR
un Apartamento di 1 camber, no muebla, exclusivo, na Companashi, Fls.750 mas un luna di deposito
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA HUUR
Timeshare La Cabana to rent
1 bedroom sleep 4
in: 29 march out: 6 april 2018
8 nights easter week
Tel: 583 8132 /6416184

TA BENDE
un Chreysler Sebring aña 2000 por yama 569 1513 pa test drive

TA HUUR
Time share La Cabana to rent studio sleep 4
in: 29 march 2018 out:6 april 2018 8 nights
Tel. 583 8132 /641 6184

TA HUUR
Timeshare La cabana to rent
1 bedroom sleeps 4
in: 21 dec 2017 out: 26 dec 2017 5 nights christmas
Tel.641 6184 / 583 8132

TE HUUR
Nieuw full gem aptm
2 slpk 2 airco inverter TV Cable wifi alarm prijs p/m 1,300 1 md borg. No kids, no pets
Tel. 585 5521/ 565 3228

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Auto + Hero Bieu
ta cobra Fl.35 pa tira auto biew afo y Fl10 pa frigidaire, stoof, wasmashin etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

TA HUUR
Apartment
camber, sala, cushina, baño. Inclui wifi y cable. Fls.800 + 1 luna borg
Tel. 568 7779

TA HUUR
Studio apart. 1 pers. Fl.700 muebla y utilidades nan inclui (airco apart)
Tel. 560 4176

TA BENDE
Cas na Esmerald
2 camber 2 1/2 baño riba un tereno di 764 m2
5 min for di Beach
Tel. 594 1496

TA BENDE
un tereno na Playa eigendom 1304 m2
Situa na
Kwarstraat / van Dragstraat / Eekhoustraat
Mon Plaisir, Oranjestad
Contact tel: 594 2007

TA HUUR
1 Studio appartment semi muebla, baño separa, excl: utilidades, area trankilo
Simeon Antonio
Cel. 594 5576

SERVICIO PUBLICO
Ta traha cas, edificio y appartment, ta haci tur tipo di trabou di renovacion profesional y na un bon prijs
Tel. 566 1530

TA HUUR
Area di Bushiri, un cas
di 3 camber / 3 baño cu pool y full muebla. Prijs Awg3.300 pa luna y 1 luna di borg
Exclui tur cos
Tel. 593 7366

SERVICIO PUBLICO
Se hace blower y planchado de cabello y también keratina
Tel. 564 4456

TA BENDE
Spinashi planta na Aruba na un bon prijs. Tambe ta bende mata di spinashi den potchi
Tel. 567 8832

TA BENDE
Ford Edge 2007
color preto, leather interior. service up todate na agencia
Tel. 597 7814

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE
Feria di Fruta
tur diahuebs, diabierna y diasabra
Tel. 566 6295

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

TA BUSCA
housekeepers cu experiencia cu pasport hulandes firma liber of casa cu rubiano
por yama. No ta debolbe yamada perdi
Tel. 593 6176

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA HUUR
un cas na Papaya,
Full Muebla, 2 kamber / 2 banjo
Afl.2.500,=
plus un luna borg.
Yama: **592 9966**

TA BENDE
Un Cas plus 5 apartamento
Afl. 480,000,=
Guyabastraat
Yama: 592 9966

TA BENDE
Modern style home
Located at Esmeralda 2 bedrooms 2 1/2 bathrooms veranda kitchen carpot fully fenced 5 mins m2 long lease land
Tel. 00297 594 1496

TA BENDE
un tereno propiedad na Dominicanesse straat, 425 m2 tin su pos coba cu coneccion di awa y coriente
Afl.150.000
Tel. 592 9966

TA HUUR
un edificio comercial
di 114 m2 na Oranjestad y pa Afl. 1.800,00 pa luna
Tel. 593 6318

TA BENDE
Cas na Ayo di 4 camber y 2 baño riba un halto cu view pa
Afl.275.000,00
Tel. 593 6318

HOUSE FOR SALE
This beautiful home
Features 3 bedr, 2 bath, kitchen fully fenced backyard, pool.
Property land $247,000
For info call 00297 594 1496
areaproperties@live.com

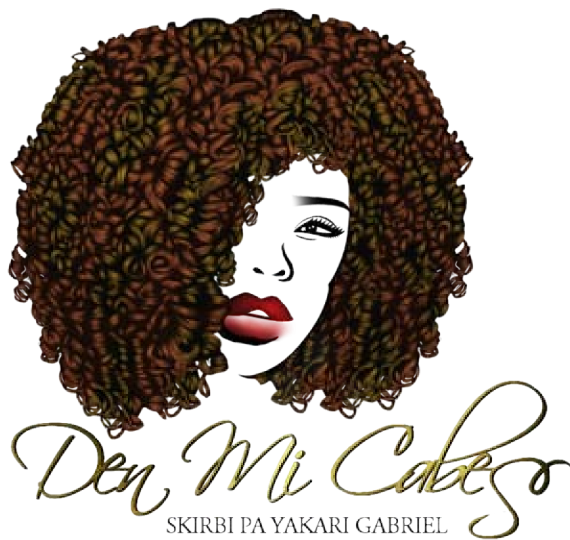
TA BENDE
Un cas di dos piso na Papilon di 4 camber y 2 baño pa 325.000,00.
Tel: 593 6318

TA BENDE
Cas na Rooi Koochi
3 camber 2 baño + apartamento
Construi 469m2. Terreno propio 1484m2 $399.000- Prijs reduci
Tel. 733 1201

TA BENDE
Aruba Beach Club
week 30 -july t/m aug.5th
units 4 pers. kitchen
2 queensize bed 650
583 4403 / 560 3297

FOR RENT
3x appartments with or without furnitures. Tarabana area. Also tourits welcome
Tel. 749 2533

Politiconan ta bon haci fiesta, kico tin di celebra?



ORANJESTAD - Mi hendenan! Con cos ta yiu? Casi un luna bek riba e isla y mi preocupacion cu e costo di bida na Aruba ta sigui crece. Ki dia mi a paga 9 florin pa un saco di chips grandi y mi mester a puntra mi mes ta kico ta pasando? Ken ta controlando prijs? Nos mester un solucion y nos mester un solucion awo.

Politiconan na luga di tira fiesta pa hende bin gosa, dicon nan no ta haci obranan di caridad? Dicon ministernan cu nan crew no ta drenta e barionan di mas vulnerabel parti cos di scol pa muchanan di mayornan cu no tin modo di cumpra pa nan? Dicon nan no ta cana parti macutu cu cuminda pa ciudadanonan cu no tin moda di cumpra? Dicon tanto fiesta tur caminda? Ki tanto tin di celebra? Mi no a get e joke? Ta ami so ta bobo? Ta ami so por wak cuanto necesidad tin tur caminda?

Y misa cu si politiconan tuma mi word of advice y cuminsa haci drechi, tambe hende lo critica. Mi ta sigur cu hende lo bisa "ahn si, wak e ta haci bon pa Facebook wak". Pero na final di dia, tur e muchanan cu haya nan cosnan di scol lo keda contento y esey ta locual ta mas importante. Papiando pa mi mes, mi por bisa cu un potret di un politico entregando un tas di scol na un mucha, lo haci mi 20 biaha mas feliz cu bay djodjo na green square okay?!
Mi escritora faborito, esta Alysia Harris un dia a bisa "its time we stop making politics about politics and start making politics about people". Mi ta kere cu hende a lubida cu e parti mas importante di politica ta bienestar general. Y ora mi ta papia di bienestar, mi no kiermen un isla bunita di luho, cu su mesun ciudadanonan no por afford. Sino un luga unda hende no tin cu worry tanto pa sa di unda nan proximo entrada ta bin.

Ami no sa riba kico nos politiconan ta, tin par cu mi ta wak y djis puntra mi mes "Ma bon, bono tin cuero di cara? tur bo dirty laundry a sali y ainda bo ta cana hari cu hende?". Pero bon, who am I to judge? Kico misa na final di dia? Mi ta djis un muhe cu un opinion.

Boso tur sa cu mi no ta fan di Hulanda, cu mi ta loco pa caba mi estudio mi bin causa furor akibanda. Pero algo cu tin cu remarca si ta cu Hulanda ta haci un bon trabou educando su pueblo. Te hasta riba banco su entrada ta poni "let op, geld lenen kost geld" y na luga di encurasha hende pa tuma debe nan ta encurasha hende pa spaar. Na Hulanda, nan ta haci todo por todo pa hende no hinca nan mes den debe. Sorry pero mi no por bisa mescos pa Aruba, ya cu mi no por drenta un supermercado sin scucha un propaganda di island finance purbando di convence mi cu un prestamo lo salba mi bida. Banconan sa cu cosnan ta preta awo dus ta tempo pa market fiamento di placa mas hopi cu ta posibel. Segun ma scucha den e debate di cada 1 florin cu nos haya, actualmente un 85 cen ta bay pa paga debe. Increibel di berdad.

Mi no ta un experto den finanza, mi ta topa hopi hende cu ta kere ta nan luga pa bisa hende cu ya caba ta pasando den duro con pa uza e tiki placa cu nan tin. Mi ta topa hende cu ta pensa cu pobresa tin un solo cara of cu djis pasobra un hende tin un Iphone e no por ta pasando den duro. Esaki ta djis un recordatorio, cu nos ta pasando den temponan duro, cu cos ta bay bira mas duro ainda. Un recordatorio, pa no cay pa e trampanan aki di debenan cu interes abou, cu keda 6 luna sin paga, cu por paga pa luna, cu bla bla bla. Mara faha mi hendenan, prome cu nan mara bo. Nos no por biba pa impresiona hende, mi hendenan.
Ban sea consciente riba kico y con nos ta gasta e poco cu ta resta, pasobra pa nos, e ciudadanonan comun y coriente cu no ta cay bou e circulo elite di politiconan, cos no ta pinta bunita.

ELMAR :Awo Aruba ta conta cu 12.000 luznan LED



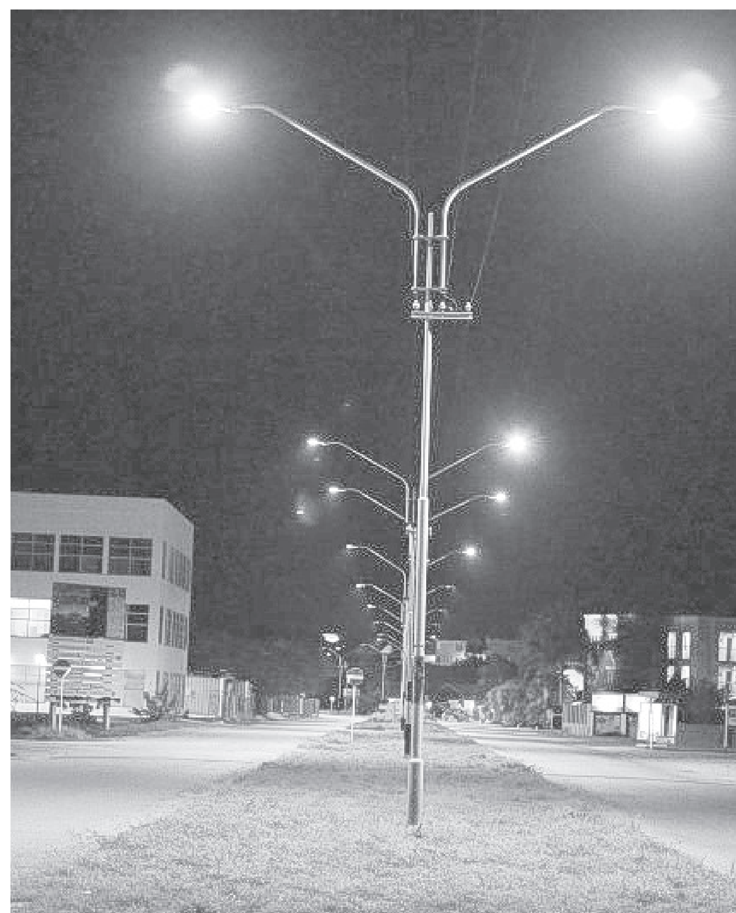
ORANJESTAD – Recientemente Robert Henriquez, director di NV Elmar a splica cu di 9.000 luznan LED awor por conta cu 12.000 luznan LED rond di nos isla. Sr. Henriquez ta bisa cu e team tras di e trabounan aki ta consisti di 15 empleado.

Sr. Robert Henriquez ta corda ainda con a cuminsa cu e proyecto aki poco poco na aña 2013 pero cu desde 2015 a intensivo e proyecto den forma mas rapido y mas eficiente. Ta uza dos ekipo di 5 empleado cu ta bay riba caya y pasa palo di luz pa palo di luz pa reemplasa e bombionan bieu cu e luznan modelo LED nobo aki. Paden tin un otro 5 empleado mas, incluyendo e ingenieronan cu ta planea e trabounan den forma adelanta.

Ora papia di luznan LED, mester pensa mesora riba un modelo cu ta traha hopi mas eficiente, specialmente den uzo di coriente. Separa di e eficiencia, e ta brinda hopi mas iluminacion tambe compara cu e sistema anticua. Gobierno a informa NV Elmar cu no ta e intencion di spaar riba uzo di coriente, pues locual a spaar na uzo, NV Elmar a opta pa amplia e cantidad di luznan cu no menos di 3 mil extra!

"Anualmente nos ta inverti hopi den mantencion y mehoracion di nos red di distribucion di coriente. Ultimo añanan nos ta enfocando mas y mas riba modernisacion di nos sistemanan y pa ta mas eficiente den uzo di coriente y productonan", asina sr. Henriquez a duna di conoce.

"Nos ta promove eficiencia bou nos clientenan, pues nos tambe ta duna e bon ehempel di cambia e luznan di caya pa e modelo aki di LED. E ta un proyecto cu a costa nos 12 miyon florin", di acuerdo cu e director di NV Elmar.



Dos auto horta haya scondi tras di un cas bandona na Hato

HATO – Famianan cu ta controla nan cas na Hato diabierna atardi a tuma nota di algo straño patras di e cas y a bay tira un bista.

Pa nan sorpresa a topa cu dos auto un pickup y un Nissan Sentra. E pickup ya caba antisocial a cuminsa desmantel'e y e Sentra ainda no. Di biaha nan a pidi asistencia di Polis, patruya di Noord a presenta y a tuma nota di e dos autonan tras di e cas. A yama takelwagen pa asina presenta bay cu e vehiculonan.





Candela den cashi di coriente a pone bomberonan drenta accion



ORANJESTAD – Pabou di Certified mega mall diasabra anochi na e edificio pabou a surgi un kortsluiting den cashi coriente cu a pone bomberonan drenta accion.

Debi cu tabata tin un evenemento chikito andando, algo a bay robes cu e coriente cu a surgi un candela. Pero e hendenan mes a logra domina e candela. Bombero a presenta pa un control y a notifica personal di Elmar di e caso.



Pickup a dal den palo di luz na Moko





MOKO – Diasabra mainta riba e caminda di Moko chauffeur den un Nissan pickup a perde control den e birada skerpi y bay dal den un palo di luz.

E baki a keda completamente kibra, pero ningun persona herida. Polis y roadservice tabata presente pa tuma datonan.

Sushi pega na candela cerca di un cas na San Nicolas

SAN NICOLAS – Diasabra anochi personanan a raporta na autoridad cu tin un candela grandi pega cu un cas patras di Johnsons supermarket na San Nicolas.

Prome patruya a yega y constata cu desconoci a pega sushi na candela y esaki a bira basta grandi y tabata menasa un cas.

E huma lo a haci hende malo cu a pone cu ambulance a presenta na e sitio pa asina brinda asistencia medico. Bomberonan a logra domina e candela rapidamente.







Accidente frontal na Saliña Cerca cu persona herida





NOORD – Diabierna anochi a sosode un accidente basta fuerte riba e caminda di Noord pa Malmok na altura di Sunny Supermarket.

Un Jeep Cherokee oro lastrando un boto na e T-weg a yega subi caminda dilanti un Mitsubishi Lancer blauw biniendo di nort y pone e chauffeur di e Mitsubishi Lancer desvia bay dal frontal cu un pickup Chevrolet S-10 blanco biniendo di zuid. E impacto tawata fuerte y e chauffeur y un ocupante den e Mitsubishi Lancer a keda herida.

Dos ambulance a presenta na e sitio pa atende cu e heridonan. Polis di trafico a tuma datonan. Daño material ta grandi.

Chauffeur a subi rotonde Tarabana completo cu auto





TARABANA – Diasabra den careda di 3or marduga un Nissan Sentra a subi e rotonde Tarabana completo.

Polis ta yega y topa cu e auto riba baranca. E chauffeur levemente herida despues di a haya slanan na curpa a solicita ambulance cu a presenta. Roadservice a keda encarga cu e auto pa e bay su destino.



Ladron a kibra drenta den cas pa horta y topa cu doño paden

ORANJESTAD – Diasabra 12or di marduga na Mahuma dos persona ta kibra bentana di camber di un cas y drenta paden pa horta pero ta topa cu e doño di cas drumi riba cama. E señora a spanta core bay pafo y pidi ayudo. E ladronnan a kibra e conexion y sensor di alarma y asina e alarma no a bay on.





Nan a purba rista den e cas pero a logra bay cu e tas di e señora cu tawata tin 25 florin aden. Polis a tuma datonan y pas'e over pa recherche cu lo bay investiga mas. Tin camara cu a graba tambe. E ladronnan lo a bay ariba na pia. Polis a busca den vecindario pero no a topa cu nada.

Pronostico di tempo



Tempo:
Levemente te parcialmente nubia cu un awasero pasahero

Temperatura maximo 34 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 07:08 pm y lo sali mañan mainta 06:24 am.

Biento:
For di por lo general direccion oost y modera te basta fuerte; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo) durante di dia fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Durante di proximo 24 ora lo no bay tin disturbionan cu lo afecta e clima den region local. Pa e motibo aki no ta spera awasero di importancia riba isla di Aruba.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7 pia na costa noordwest di nos isla.

Atalo Winklaar 30 aña y Caroline Peterson 25 aña di servicio na Cuerpo Policial







ORANJESTAD – Diahuebs ultimo Polis di “Bureau Interne Zaken en Onderzoek” (BIZO), esta Atalo Winklaar y “Recherche assistent” na Recherche Santa Cruz, Caroline Peterson di Cuerpo Policial Aruba a ricibi nan decreto gubernamental. Peterson a cumpli 25 aña di servicio y Winklaar tin 30 aña di servicio. Cuerpo Policial a celebra cu e hubilarionan hunto cu nan famia.

Alto Comisario di Polis, mr. Adolfo “Dolfi” Richardson a indica cu e trabou di Polis ta complica y el a gradici e famianan pa duna e agentenan e sosten necesario. Cuerpo Policial ta consisti di hopi agentenan hoben y semper Alto Comisario Richardson ta haci apelacion na esunnan cu mas experiencia pa duna e guia necesario na e hobennan.

E trayecto di Atalo Winklaar a cuminsa na aña 1980 ora el a cuminsa e opleiding di Polis. Na 1982 el a cuminsa traha na San Nicolas y poco poco Atalo Winklaar a crece den su posicion. El a bay traha den departamento di Recherche na 1984 te cu 1992 y pa 1993 Atalo Winklaar a bay traha den departamento di Strand Politie te cu 1996. Despues el a sali for di Polis y a bay traha den sector priva pa 6 aña, unda Atalo Winklaar tabata hefe di siguridad na un Casino.

Na aña 2003 Atalo Winklaar a regresa den Cuerpo Policial, na Strand Politie, pasobra nan a acerca su persona pidiendo pe bay bek eynan pa maneha e Visibility Team, mirando su experiencia den Polis y den sector priva. El a keda traha den e departamento aki te cu 2016 y desde 2016 el a bay traha na Noord.

E aña aki na luna di februari a transferi Atalo Winklaar pa BIZO.

“E trayectorio tabata hopi bon y mi ta sinti mi orguyoso di ta den Cuerpo Policial Aruba”, el a expresa contento. Agente Winklaar ta haya cu nan ta ricibi un bon trato. E conseho cu el a duna e hobennan cu ta bira Polis ta pa siña e bon nan di e superiornan y cana e caminda straight y pa semper ta integro.

Caroline Peterson a cuminsa traha cu Gobierno na 1992 na e Gezondheidsdienst. Aki el a traha 4 aña den e departamento di Ziektenkosten. Despues el a bay traha na Cuerpo Policial Aruba den departamento di administracion. Caroline Peterson a solicita pa bira secretaria di Comisario di Polis cu tabata bou mando e tempo ey di Hugo Kock. El a traha cu Hugo Kock te dia cu el a baha cu pensioen, despues cu Jan van der Straten y a sigui traha cu Dolfi Richardson ora e tabata comisario y te dia cu el a bira Korpschef. “Ami mes a opta pa no bay over como su secretaria. Mi a keda como secretaria di Comisario y mi a bay traha cu Trudy Hassell”, Carolina Peterson a expresa.

Caroline Peterson a haya oportunidad pa bira “Recherche Assistent” pero e mester a sigui un opleiding. Awo Caroline Peterson ta un “buitengewoon agent van politie” y ta traha den e departamento di Recherche. “Tur cos ta positivo. Mi tin hopi di gradici na nan, pasobra tur oportunidad cu mi a haya, curso, lezing, opleiding, mi a siña masha hopi den Polis”, Caroline Peterson a expresa orguyosamente.

BONDIA ARUBA

Studiante na Hulanda, Kaylene Thompson:

"No tin manera di conoce algo, si bo no sa su historia"



AMSTERDAM - No tin manera di conoce algo si bo no sa historia, e hoben Arubiano Kaylene Thompson ta bisa. Ta e motibo aki mes e hoben ta studiando pa docente di historia na Amsterdam. Den e entrevista e ta conta Bon Dia Aruba tocante su bida como studiante na Hulanda y pakico el a tuma un "gap year".

E hoben di apenas 21 aña, ya caba ta den su tercer aña di estudio. E ta conta Bon Dia Aruba

"Mi a dicidi di haci e estudio aki paso mi semper kier a bira juffrouw di scol y geschiedenis ta un hobby di mi. No tin niun manera cu bo por bisa bo conoce un hende of odia un hende sin cu bo conoce nan historia. Mi ta hopi contento cu m'a scoge e studie ki na e stad ki. Hulanda ta friu. Hopi biaha ta e weer, pero hopi biaha e hendenan tambe ta chilly. P'esey mi ta contento cu mi ta biba na Amsterdam. Mi stima geschiedenis y no tin niun luga na Hulanda pa mi unda geschiedenis ta biba manera Amsterdam. I love this city. E ta un stad yena cu stranhero. Tur hende





y niun hende ta pertenece na e stad ki y f'ey momento cu Amsterdam a cuminsa echt bira un stad tabata asina y bo por sintie."

Keda Aruba un aña

E hoben ta subraya cu el a keda un aña na Aruba ora el a caba colegio na 2014, no pasobra necesariamente e tabata kier si no mas bien pasobra e situacion cu e tabata pasando aden a haci cu e mester a keda. "Mi mama tabata mama y tata pa mi so nunca m'a echt sinti mi tata su falta.

Continuacion riba Pagina 17

Continuacion di Pagina 16

E rason dicon m'a tuma un tussenjaar ta cu mi mama tabata traha na Valero y despues di un par di aña ainda no por a logra haya trabou. F'ey prome cu m'a gradua mi a cuminsa traha na Ling and Sons. E decision pa keda Aruba en bes di sigui studia tabata hopi dificil pa mi paso henter mi bida mi tabatin e imagen den mi cabes cu momento mi gradua, mi lo bay Hulanda pero no tabatin niun manera cu mi lo por a biba na Hulanda sabiendo cu m'a laga mi mama y mi ruman homber den un situacion asina. Anyhow. M'a keda Aruba, eventualmente mi mama a haya trabou y e siguiente aña m'a bay Hulanda."

Opinion di Aruba

Bon Dia Aruba a puntra e hoben si Hulanda den un manera of otro a cambia su opinion tocante su isla y si e tin pensa di bin bek pa cual el a contesta "Hulanda no a echt cambia mi opinion di Aruba. Bibando na Aruba mi a yega di bin un par di biaha cu vakantie y m'a ripara caba cu hopi di e sistemanan Hulandes ta mas eficiente cu esunnan cu nos tin na Aruba. Cu esaki mi kiermen por ehempel cu na Hulanda hopi cos bo por regel online sin tin cu bay un oficina y para eindeloos den rij. Toch Aruba ta keda home pa mi. Aruba tin mi hendenan, mi historia y mi cultura. Ora mi caba scol, te awo mi ta van plan pa keda traha pa un par di aña y despues ora mi ta cla pa start un famia mi lo kier bay bek Aruba. Mi no ta gusta planea mi bida mucho leu pero te awo ta esey mi lo kier. Mi lo kier bay bek y duna les na Colegio. Por ta un dia bira rector mes. Mi tabata sa caba cu e nivel di HAVO/VWO na Aruba no tabata manera esun na Hulanda pero toch yegando akinan mescos cu casi tur otro studiante cu achterstand den taal ta dal duro. "

Confiansa propio

Tambe e hoben a comenta tocante lesnan di bida cu el a haya na Hulanda.

E hoben ta conta cu tin ora, como hoben confia den bo mes ta dificil.



"E cos di mas importante cu Hulanda a siña mi ta pa no perde confiansa den mi mes Si no niun hende lo tin confiansa den mi. Mi semper tabata un persona hopi coincidente, pero tabatin momentonan cu mi a hera perde esey akinan. Asina mes hopi biaha akinan hende ta tende bo accent of un taalfout y nan ta asumi cu bo por menos. E aña ki mi a wordo nomina pa un Echo award. E ta un award pa studiantenan no Hulandes cu ta presteer halto na scol. Esey tabata un shock pa mi pero e ta sinti bon cu despues di a mester deal cu e cultureshock, winter, heimwee, taalachterstand enzovoorts cu mi esfuerso a wordo reconoci door di mi docentenan y mi scol. Mi no sa unda mi ta bay end up den bida pero mi scol ta bayendo bon y mi tin great friends.

For now esey ta bastante pa mi", e hoben ta finalisa bisando.

Chiara y Charrick lo competi den e 9th Pan American Junior Kyorugi Championship

ORANJESTAD – Como preparacion pa e Wegan-an Sur Americano Hubenil 2017 cu lo tuma lugar dentro di algun luna na e ciudad Santiago capital di Chile, e federacion di taekwondo lo manda dos atleta prospecto competi den un campeonato di nivel halto na Costa Rica.

E competencia di nuebe edicion di e Pan American Junior Kyorugi Championship na Costa Rica lo ta den e edad di 15 - 17 aña y ta pas perfectamente pa cu e preparacion pa e ODESUR Hubenil. E atletanan Chiara Petrocchi y Charrick Winterdaal ta esnan cu lo competi na Costa Rica mientras ambos lo wordo guia pa e coach nacional di taekwondo, Sr. Teofilo Rodriguez.

Aña pasa e atleta Chiara Petrocchi a logra medaya di plata pa Aruba den e categoria di Junior -46 kilo esaki den e Costa Rica Open G1. Aruba su Atleta Hubenil di Aña 2016 tin un bunita recuerdo pa loke ta su competencia na Costa Rica. Mescos cu Chiara e hoben Charrick Winterdaal tambe ta fuertemente prepara pa e competencia aki unda ambos atleta lo duna bon bataya contra di e miho taekwondistanan junior den henter nos continente Pan Americano. Tambe lo participa na e campo di entrenamento y competi na e Open di Costa Rica e atletanan Nasip Bislip y e atleta Angelo Rodriguez.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a yuda subsidia e biahe di e atletanan Chiara Petrocchi y Charrick Winterdaal lo competi den e 9th Pan American Junior Kyorugi Championship na Costa Rica





Resultado di diadomingo 16 di juli 2017 campeonato 2017 di FLMSA

ORANJESTAD – Diadomingo 16 di juli 2017 bou di auspicio di Federacion Liga Mayor di Softball Arubano riba e tereno di Flatstone Ballpark na Piedra Plat tawatin continuacion di e di diestres campeonato di softball Liga Mayor pa locual ta trata su di 8 diadomingo.

1º partido: Aruba Juniors 60+ v/s Hooters

Pa 09:45 a continua cu partido di e campeonato di teamnan di 60-plussers den e Campeonato 2017 bou di auspicio di Federacion Liga Mayor di Softball Arubano cu a bay entre Aruba Juniors 60+ como ekipo di cas enfrentando Hooters como ekipo bishitante.

Tabata den e propio cabes di inning no. 1 caminda cu Hooters ta reacciona for di tempran anotando 2 careda. Den cabes di inning no. 2 Hooters ta amplia nan bentaha anotrando 1 careda pa pone e partido cu e score di 3 pa 0 na nan fabor. Den bom di inning no. 2 ta Aruba Juniors ta corta bentaha anotando 1 careda. Despues di 2 entrada e score ta 3 pa 2 na fabor di Hooters riba Aruba Juniors.

Den cabes di inning no. 3 Hooters ta bolbe reacciona y nan ta score 2 careda pa pone e score 5 pa 1 na nan fabor. Ta te den bom di inning no. 6 cu Aruba Juniors ta corta bentaha anotando 2 careda y e score ta bira 5 pa 3 na fabor di Hooters.

Den bom di inning no. 7 faltando tres out pa Hooters bay cas cu e victoria Aruba Juniors ta reacciona fuerte y anotando 3 careda ta laga e ekipo Hooters riba tereno ganando e partido 6 pa 5. Aruba Juniors tabata 6 careda nan a bati 8 hit y a comete 1 eror. Hooters tabata 5 careda a bati 7 hit y tambe a comete 1 eror.

Miho batiadonan pa Aruba Juniors tabata Julio Croes cu 1 hit den 2 turno. Tabata 5 hungado cu 1 hit den 3 turno pa Aruba Juniors.

Pa Hooters e miho batiadonan tabata Willy Marchena cu 2 hit den 3 turno, mientras Roberto Dirksz tabata 1 hit den 2 turno. Tabata 4 hungado cu 1 hit den 3 turno. Pitcher ganado tabata Benito Guerrero pa Aruba Juniors, mientras Mario Wester tabata e perdedo pa Hooters.

2º partido: Bulldozer Optica Libra v/s Astros

E di dos partido di dia a bay entre Bulldozer Optica Libra como team di cas enfrentando Astros como bishitante. Tabata den e propio cabes di inning no. 1 cu Astros ta piki 1 careda riba Bulldozer Optica Libra. Den cabes di inning no. 3 Astros ta anota 2 careda pa habri e score 3 pa 0 na nan fabor.

Den cabes di inning no. 5 Astros ta reacciona fuerte y nan ta score na 4 ocasion. Den cabes di inning no. 6 Astros ta bolbe reacciona y nan ta score na 3 ocasion, caminda e score ta bira 10 pa 0 na nan fabor. Cu e score aki tambe na final di inning no. 6 Astros ta manda e ekipo di Bulldozer Optica Libra cu knockout fulminanta cas. Astros tabata 10 careda y nan a di bati 14 hit y no a comete eror.

Bulldozer Optica Libra no tabata careda nan a bati 7 hit y a comete 2 eror. Miho batiado pa Astros tabata Ruthsel Martina di mil punto cu 4 hit den 4 ocasion. Mientras E. Colina a bati 2 hit den 3 turno. Clyde Hassell y Jposlin Falcon ambos cu 1 hit den 2 turno.

Pa Bulldozer Optica Libra tabata Richard Wester y Roque Wester ambos di mil punto cu 3 hit den 3 turno y 2 hit den 2 turno respectivamente. Randy van der Linden a bati 1 hit den 2 turno.

Pitcher ganado pa Astros tabata Johannes Flanegin y e perdedo tabata Jose Croes pa Bulldozer Optica Libra. Joslin Falcon tabata un h9merun den parke.

3º partido: Surprise Nos Seguro v/s Boomerang Arubian Garden.

Despues di esaki a duna inicio na e di tres partido di dia cu a bay entre Surprise Nos Seguro como ekipo di cas enfrentando Boomerang Arubian Garden como bishitante. Tabata den cabes di inning no. 1 cu Boomerang Arubian Garden ta habri e score anotando 1 careda.

Pero den bom di mesun inning e ekipo di Surprise Nos Seguro ta reacciona fuerte anotando 4 careda pa tuma rienda di e partido.

Den cabes di inning no. 3 Boomerang Arubian Garden ta corta bentaha anotando 1 careda. E score ta bira 4 pa 2 na fabor di Surprise Nos Seguro. Pero den bom di inning no. 4 Sdurprise Nos Seguro ta reacciona fuerte y e score ta bira 11 pa 2 na fabor di nan. Den bom di inning no. 6 Surprise Nos Seguro ta score 1 careda y cu e careda aki Surprise Nos Seguro ta manda e ekipo di Boomerang Arubian Garden cu un knockout fulminante cas.

Surprise Nos Seguro tabata 12 careda nan a bati 11 hit y a comete 1 eror. Boomerang Arubian Garden tabata 2 careda nan a bati 6 hit y a comete 5 eror. Miho batiadonan pa Surprise Nos Seguro tabata Gregory Lucas cu 3 hit den 4 turno, mientras Ricardo Lansequot a bati 2 hit den 3 turno y Raymond Dirksz a bati 2 hit den 4 turno. Pa Boomerang Arubian Garden Franklin Maduro y Jacinto Curiel ambos cu 1 hit den 2 turno na bate. Pitcher ganado pa Surprise Nos Seguro tabata Jose Vrolijk y e perdedo tabata Elias de Leon pa Boomerang Arubian Garden. Ricardo Lansequot tabata un homerun den tereno.

4º partido: San Nicolas Movers Blue Residence v/s Kenro Jewelers

E di cuater partido di dia a bay entre San Nicolas Movers Blue Residence como ekipo di cas enfrentando Kenro Jewelers como ekipo bishitante.

Den bom di inning no. 1 San Nicolas Mover Blue Residence ta anota e prome careda di e partido. Pero den cabes di inning no. 2 Kenro Jewelers ta reacciona fuerte y ta score na 6 ocasion pa pone e [partido 6 pa 1. Den cabes di inning no. 4 tw Kenro Jewelers ta bolbe anota 2 careda caminda e score ta bira 8 pa 1 na nan fabor.

Den bom di inning no. 4 San Nicolas Movers Blue Residence ta score un careda pa pone e score bira 8 pa 2. Den cabes di inning no. 5 Kenro Jewelers ta bolbe score 2 careda pa pone e score 10 pa 2. Den bom di mesun entrada San Nicolas Movers Blue Residence ta score un careda y e partido ta bira 10 pa 3 na fabor di Kenro Jewelers. Den cabes di inning no. 6 Kenro Jewelers ta score 1 careda mas y score ta bira 11 pa 3 na nan fabor.

Despues di 6 entrada pa motibo di tempo reglamentario e ekipo di Kenro Jewelers ta sali victorioso riba San Nicolas Movers Blue Residence. Kenro Jewelers tabata 11 careda nan a bati 15 hit y a comete 2 eror.

San Nicolas Movers Blue Residence tabata 3 careda nan a bati 8 hit y a comete 3 eror riba tereno. Miho batiadonan pa Kenro Jewelers tabata Pedro Vrolijk di mil punto cu 3 hit den 3 turno. Mientras Nicolas Thijsen y Igamar Davelaar ambos cu 3 hit den 4 turno tabata un bon dia. Miho batiadonan pa San Nicolas Movers Blue Residence tabata R. Dirksz y E. James ambos cu 2 hit den 3 turno. Mientras R. Phillips a bati 1 hit den 2 turno. Pitcher ganado pa Kenro Jewelers tabata Pedro Vroijk mientras James Hazell tabata e perdedo pa San Nicolas Movers Blue Residence. Igmar Davelaar tabata un homerun den parke.

5º partido: Racketeers Pharmathon 50+ v/s Kibaima Total Services

E ultimo partido di dia a bay entre Racketeers Pharmathon 50+ como ekipo di cas enfrentando Kibaima Total Services como bishitante. Tabata Racketeers Pharmathon den bom di inning no. 1 ta habri e score anotando 1 careda.

Den cabes di inning no. 2 Kibaima Total Services ta boltro e score anotando 2 careda. Ta te den cabes di inning no. 4 cu Kibaima Total Services ta reacciona fuerte y nan ta score na 4 ocasion pa pone e partido 6 pa 1 na nan fabor.,

Pero den bom di inning no. 4 Racketeers Pharmathon 50+ ta reacciona y ta corta bentaha anotando 2 careda. E score ta bira 6 pa 2. Den cabes di inning no. 6 Kibaima Total Services ta score 1 careda y e score ta bira 7 pa 3.

Den bom di inning no. 6 Racketeers Pharmathon 50+ ta score na 2 ocasion pero no tabata suficiente pasobra e partido ta termina cu un victoria pa Kibaima Total Services di 7 pa 5 riba Racketeers Pharmathon 50+.

Kibaima tabata 7 careda, nan a bati 12 hit y a comete 2 eror. Mientras Racketeers Pharmathon 50+ tabata 5 careda nan a bati 9 hit y a tambe a comete 2 eror. Miho batiadonan pa Kibaima Total Services tabata Wilfred Ras y Marcolino Werleman ambos di mil punto cu 1 hit den 1 turno, mientras Wilfred van der Biezen a bati 2 hit den 4 turno.

Pa Racketeers Pharmathon 50+ e miho batiadonan tabata Robert Haynes ci mil punto cu 3 hit den 3 turno, mientras Windsor Janga y Wilfred Bomba ambos cu 2 hit den 3 turno. Pitcher ganado pa Kibaima Total Services tabata Frank Hoek cu a ser releva den inning 2 pa Marcolino Werleman y e ultimo aki pa Nelson Perez den inning no. 6. Pitcher perdedo pa Racketeers Pharmathon 50+ tabata Mario Bomba. R. Kemp tabata un homerun den tereno.

Cu e victoria di Astros a surgi un triple empate den e poule A, caminda cu MPR/Deco's Classics, Astros y It's Now or Never tur tres cu 5 victoria y un derota.

Mas den siman lo saca e club miembronan cu a clasifica. Den poule B Balashi Sunrise Stingers ya a clasifica cu 6 victoria sin ningun revés, mientras awe Kibaima Total Services a clasifica no. 2 den e ultimo poule aki.

Asina Federacion Liga Mayor di Softball Arubano por wak atras riba un bon di nuebe diadomingo di campeonato no. 14 (2017) cu culminacion di e campeonato regular y alabes continuacion di campeonato 60 plussers entre e teamnan di softball 60+, caminda tremendo partidonan di soft_ ball a ser brinda y tambe di e teamnan di 60+ e aña aki. Tabatin un tremendo ambiente di softball.

Tin cu agrega acerca cu ya ta pa di tantisimo añanan di campeonato cu riba e ultimo fecha di campeonato regular tin un claridad cua ta e club miembronan cu ta clasifica pa e encuentronan di semifinal cu ta diadomingo 23 di juli 2017 riba e tereno di Flatstone na Piedra Plat Santa Cruz.

E bar y cushina tabata na encargo di Bambino's Florsheim. y a sa di brinda e publico presente. Un danki ta bay pa e cuerpo di umpires bou di direccion di Sr. Mito van der Biezen. Tambe danki ta bay pa nos scorer Sra Mila Dirksz.

S.V. RCA ta cla pa start campeonato nobo cu veld miho ilumina







ORANJESTAD – Arubaanse Voetbal Bond a bishita veld di S.V. RCA, unda cu a entrega algun bombio pa asina yuda ilumina e veld miho. AVB a acerca CONCACAF pidiendo nan e sosten pa asina por a busca e bombionan cu algun mester di dje. S.V. RCA ta masha contento di por a ricibi e ayudo necesario y a gradici AVB pa esaki.

President di AVB, Ing. Richard Dijkhoff, a indica cu nan ta sigui riba e proyecto cu nan tin conhuntamente cu CONCACAF, unda ta dunando ayudo na e organisacionnan cu ta miembro di Arubaanse Voetbal Bond. E necesidad grandi cu nan tin ta e bombionan y e biaha aki a toca e turno di S.V. RCA. E organisacion a ricibi e bombionan pa asina e tereno lo ta miho ilumina. S.V. RCA ta un organisacion grandi di cual nan tin hopi miembro y por medio di e yudansa di AVB, esaki a yuda e organisacion acapara tur division cu nan tin durante e siman.

Miembro di directiva di S.V. RCA, Jesmira Tromp, a expresa cu nan ta sumamente contento di por a ricibi e ayudo di AVB di e proyecto cu CONCACAF. Na comienso di aña S.V. RCA mes a cambia algun di e luznan cu a kima. Nan a haci esaki riba nan mesun forsa, pero AVB a acerca nan y duna nan e bombionan cu falta. Tur dia ta haci uzo di e veld di S.V. RCA, unda cu e team di muchanan chikito te grandi ta train. E luznan aki lo yuda S.V. RCA, pasobra na luna di Augustus nan lo inicia cu e campeonato di 2017-2018 cu luznan nobo.

A funda Arubaanse Voetbal Bond na aña 1932 y a afilia na CONCACAF na aña 1986 y despues na FIFA na aña 1988. E ta e organisacion cu ta maneha futbol amateur y profesional riba nos isla, incluyendo e muchanan, hoben, hende muhe y adultonan. E ta responsabel pa sanciona e refereenan y e torneonan di futbol organisa pa mayoria liga. Nan oficina ta situa den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.







mr. Juan Ady Thijsen(MEP):

Definitivamente Mike Eman no a traha riba progreso

ORANJESTAD – Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen a tuma nota di un declaracion di Mike Eman unda Mike Eman mes ta reconoce cu e no a traha riba progreso y ta awor e ta bay traha riba progreso. Segun Mike Eman bo tin cu acopla aspectonan financiero, economico y tecnologico pa yega na e progreso.

Esaki segun Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen ta tipifica un diferencia grandi entre partido MEP y partido AVP. Mike Eman ningun momento ta inclui den progreso e parti social mientras MEP como partido social democrata tin e aspecto social como punto central, pues segun MEP no por papia di progreso si no tin desaroyo social tambe. Tampoco Mike Eman ta inclui e aspecto di medio ambiente y naturalesa den su definicion di progreso.

Partido MEP si ta kere cu progreso no por bay cu destruccion di medio ambiente. Segun Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen si bo wak con Mike Eman ta defini progreso y bo wak con Mike Eman a goberna nos pais e ultimo 8 añanan bo ta compronde con tur su esfuersonan a bay den beton, cement, asfalt y brug.

Segun Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen Mike Eman a faya hasta su mesun definicion di progreso. E economia di Aruba no a conoce progreso, comercio ta den problema, hopi negoshi a cera y otronan ta luchando pa sobrevivi. E clase trahado a sufri durante gobernacion di AVP. Hopi a perde trabao



y poder di compra a bay atras.

Mike Eman ta broma cu su pipitanan di maishi cu e ta strooi leu a leu manera e reparatietoeslag pero eseynan no ta yuda. Ariba tereno financiero gobierno di Mike Eman tambe a haci un desaster no solamente creando debe den presente pero tambe pa den futuro cu ta cubri un periodo di 30 aña. Salud di bo ciudadanonan tambe ta importante si bo kier papia di progreso y Mike Eman no a traha riba esaki, a renoba si pero atrobe den cement y beton. Nada di inversion den makinaria y personal na hospital. Ironia di bida ta cu e partido green cu ta promove green a resulta e pio enemigo cu naturalesa a yega di conoce na Aruba.

Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen ta pidi pueblo pa tuma nota cu Mike Eman y AVP ta brinda bo un progreso defini na aspectonan financiero economico y tecnico mientras MEP ta ofrece bo un progreso amplio den e sentido di e palabra incluyendo aspectonan social, di medio ambiente, di enseñansa, salud y hasta trankilidad di siguridad personal locual AVP no a haci lagando e criminalidad tin e pueblo bibando den angustia.

Segun Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen si bo kier progreso real vota MEP hunto p'e cambio sin miedo.

Clarisca Velasquez AVP

Mep y Por a vota contra tur proyecto di infrastructura

ORANJESTAD – Awor ta pretende di sali na vanguardia di trabao pa doñonan di vehiculonan pisa. Ojo pueblo! Tur parlamentarionan di Oposicion a vota contra tur proyecto di infrastructura cu e gobierno aki a bay parlamento cu ne.

Si no ta pa fraccion di AVP awe no tin aprobacion di proyectonan cu awe pueblo ta mira desaroyando na nos isla. Awe tin desaroyo riba e pais aki.

Awe tin trabao mas cu nunca riba e pais pa e trucknan pisa. Esaki ta danki na e gobierno aki. Awe e doñonan di truck tin hopi trabao door di e vision di e gobierno aki. Si ta Mep y Andin Bikker (Por) awe e doñonan di trucknan ta sinta na cas sin trabao y net e personanan aki kier pretende di sali na vanguardia di trabao pa e doñonan di trucknan awe. Esta hipocresia esaki ta!

Awe e politiconan aki cu a vota contra tur e proyectonan aki kier pretende di ta salbado di trabao pa e doñonan di trucknan. Den aña di campaña ta yen di promesa e politiconan aki ta haci pero nan kier pa pueblo lubida cu nan a vota contra Green Corridor cu awe tin hopi hende cu trabao. Nan a vota contra proyecto di Ringweg 3 Watty Vos Boulevard y awe kier bin cu hipocresia cu ta nan ta bin pa scapa trabao di e doñonan di truck. E Gobierno aki a percura pa nos hendenan haya trabao pa medio di e proyectonan aki y lo sigui percura pa nos hendenan haya trabao pa medio di tur e proyectonan den desaroyo.



Dr. Dellanire Maduro (POR):Cu introduccion di neonatale screening "hielprik"

Preveni y limita complicacionnan di enfermedadnan genetico

ORANJESTAD – E hielprik ta un screening cu ta wordo realisa entre e di 3 y di 4 dia despues cu un baby a nace. E screening aki ta consisti di extraccion di gotanan di sanger for di e hilchi di e baby, cual ta wordo analisa. Resultado di e test ta sirbi pa sa si e baby tin un di e enfermedadnan genetico cu por afecta su desaroyo fisico y mental den futuro.

Un protocol cu ta wordo realisa na diferente Pais manera Hulanda y islanan den vecindario manera Corsou, Boneiro cu e obhetivo fundamental di preveni incapacidad cognitivo y otro incapacidadnan cu por wordo provoca pa enfermedadnan genetico, door di su deteccion y tratamento na tempo.

Mayoria di enfermedadnan aki ta hereditario, y 'dios gracia' nan no ta presenta frecuente.

"E ta lamentabel cu na Aruba ainda no ta posibel pa haci e test aki teniendo na cuenta cu for di 1974 ya esaki ta posibel na Hulanda. Ta bon pa remarca cu den henter Reino Aruba un biaha mas ta e ultimo pa introduci esaki."



Na diferente Pais unda cu e test aki ta wordo realisa, e test ta permiti e deteccion trempan di algun enfermedad cu ta wordo clasifica den e siguiente gruponan: Defecto den e Sistema Endocrino, Defecto den e Metabolismo, Hemoglobinopatias (bijv. sikkelcelziekte) y Defecto genetico.

Den caso cu e test resulta positivo, e mayornan ta wordo poni na altura pa asina verifica e diagnostico cu otro test. Si esaki confirma e diagnostico, e ora un tratamento lo wordo asigna cu lo mester wordo continua pa resto di e mucha su bida cu e meta di controla e situacion.

Si e diagnostico y e tratamento no wordo realisa oportunamente hopi di e muchanan afecta lo bay rekeri hospitalisacion prolonga por ehempel den "Intensive Care" cual ta nifica extra gasto medico, mientras cu e por a wordo evita of limita.

Si e enfermedadnan aki no wordo descubri na tempo y no ricibi un tratamento adecua, e por causa morto prematuro of daña e calidad di bida di e mucha.

Mientras cu si tin deteccion trempan y tratamento adecua, e efecto clinico y neurologiconan por wordo preveni den mayoria di e casonan.

E hecho cu Aruba actualmente como e unico isla den Reino cu no tin hielprik como un protocol nacional ta lamentabel. Imagina cu bo por descarta diferente malesa cu lo afecta e calidad di bida di bo yiu, sinembargo esaki no ta posibel djis pa motibo di e Pais unda cu el a nace. Esaki ta e situacion actual.

Banda di e esaki tin hopi falta di informacion tambe pa mayornan y futuro mayornan riba e tema aki. Un gran parti di e mayornan na Aruba no sa mes di existencia di e screening aki.

E mayornan cu sa di e posibilidad pa realisa e screening y cu kier haci esaki, lo mester haci esaki via un di e profesionalnan den kraamzorg aki na Aruba. Unabes cu paga pa e screening e test ta wordo manda pa Hulanda unda cu ta analisa esaki.

E vision cu mi tin como candidato riba lista di POR ta enfoca riba prevencion, esaki sigur mester forma parti di dje. Haciendo esaki tambe lo evita futuro gastonan pa e fondo di seguro di cuido medico cu por a wordo preveni.

Tur mucha tin derecho di bida, desaroyo y sobrevivencia!

Rudy Lampe RED

Reunion extraordinario di miembronan di RED ta dia 30 di juli

ORANJESTAD – Tur partido ta den e ultimo fase di preparacion di nan lista electoral. Segun nos statutonan nos organisacion politico mester convoca un reunion extraordinario di miembronan pa aproba e lista electoral, cu lo keda presenta dia 4 di augustus na Conseho Electoral.

E reunion aki lo tuma luga dia 30 di juli na edificio di ATIA na Dakota y lo cuminsa exactamente 2or di atardi.

Diadomingo awor nos lo ta for di 8or di mainta na nos sede na San Nicolas pa atende tur pregunta cu por tin tocante eleccion 2017. Dia 29 di juli proximo nos candidatonan lo firma e Gentlemen's Agreement, cu ta stipula:_"Pa RED Democratico e secuencia riba lista no ta di importancia: Cual sea e posicion riba lista, ta e candidato(nan) cu a adkiri mas voto personal lo cubri e asiento den parlamento.

Mi ta priminti for di awor cu despues cu resultado final di eleccion ta stipula pa Conseho Electoral, lo mi respeta e declaracion firma aki, y ,si acaso tin otro candidato despues di mi posicion riba lista cu a adkiri mas voto personal cu ami, lo mi sede mi derecho riba e asiento cu pa ley mi lo por tin derecho riba dje."

Mester cambia nos "kiesverordening" pa keda hancra den ley cu esun cu haya mas voto ta esun cu tin derecho di drenta Parlamento. Esey ta mas democratico. Tambe mester cambia nos "kiesverordening" pa e partido cu no logra e cantidad di voto segun e kiesdeler toch e tin derecho riba un "restzetel". Esey tambe ta mas democratico. Na 2005 partido MEP a haya 10 asiento y ta danki na e restzetel a logra 11 asiento



y a forma un gobierno absoluto. Na 2009 AVP a haya 10 asiento y ta danki na restzetel a logra 12 asiento, y a bira un gobierno absoluto. Na ambos eleccion tabata tin partido cu a haya mas cu 2000 voto y toch a keda afo y e votonan aki ta di un parti grandi di e pueblo, cu a vota pa un otro programa, y toch a end up cerca e partidonan tradicional.

Esaki no ta democratico. Na Boneiro a cambia e ley cu un partido, cu a logra 75% of mas di e kiesdeler, tin derecho riba restzetel. E cambio aki mester tuma luga tambe na Aruba pa nos sistema bira mas democratico. Si bo kier un cambio di berdad, bo mester vota pa RED, e partido blanco.

Eromil Bakmeyer(POR):

"Preveni ta miho cu lamenta"



ORANJESTAD - Den un serie di articulo mi kier enfoca riba topiconan relata na salubridad publico y specificamente riba e area di obesidad, malesanan cronico y prevencion. Awe mi ta cuminsa cu un articulo riba obesidad.

Kico ta e facts riba obesidad?
World Health Organization (WHO) ta indica cu desde 1980 obesidad mundialmente a redobla y cu desde 2014 aproximadamente 39% di adulto tin sobre peso, di cual 13% ta obeso y cu mundialmente mas cu 41 miyon di mucha bou di 5 aña tin sobre peso of ta obeso.

Segun un estudio haci pa Dr. Stanley Lalta, di University of the West Indies, Trinidad and Tobago, titula "Review of health Care systems: Caribbean perspectives on the need for change", cual a wordo presenta durante di e Health Care Conference na Aruba na juni 2017, Aruba ta sali #1 den Caribe pa loke ta trata hende cu sobre peso y #2 den obesidad!

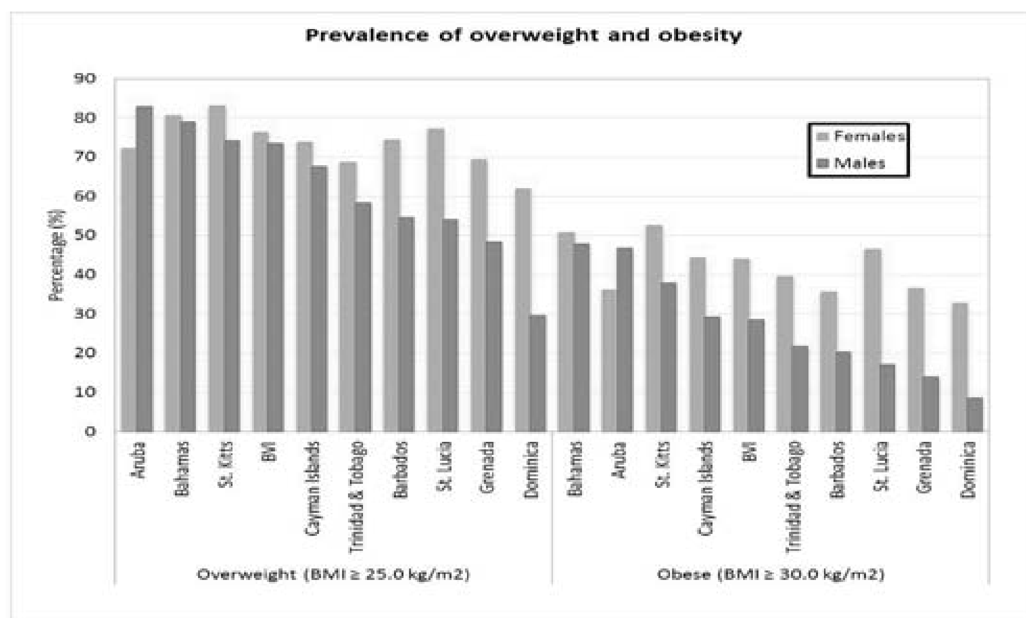
Sobre peso y obesidad ta un problema grandi na Aruba, cu ta pone nos poblacion na risico di haya un variedad di problemanan di salud, manera: malesanan cardiovascular (manera ataca di curason y ataca mayoria biaha), diabetes, trastorno musculo eskeletico (manera osteoarthritis) y cierto tipo di cancer di pecho, prostaat, ovario, riñon, galblaas, tripa y higra.

Obesidad di mucha ta wordo asocia cu un probabilidad grandi di bira un adulto obeso, cu mortalidad prematuro y cu deshabilidad ora bira adulto. Aparte di esakinan, muchanan obeso ta experencia hopi biaha dificultad respiratorio, tin mas chens pa haya fracturanan, tin hipertension y indicacion di problemanan cardiovascular den futuro, resistencia na insulina y efectonan psicologico.

E problema di sobre peso y obesidad ta un di e factornan mas grandi cu ta conduci na nos gastonan haltisimo di salubridad publico aki na Aruba. Esaki mientras sobre peso y obesidad ta totalmente prevenibel. Esaki ta pone nos cuestiona: Pakico paga gasto medico si por preveni malesa?

Kico ta causa cu nos ta obeso na Aruba?
Manera WHO ta indica, semper obesidad ta wordo causa door cu tin un desbalanse entre e calorianan cu nos ta consumi y e calorianan cu nos ta gasta.

Nos obesidad aki na Aruba ta wordo causa, manera tur otro caminda, door cu nos ta consumiendo hopi mas cuminda cu ta halto den vet y door cu nos ta mucho menos activo fisicamente, door di haci hopi trabao inactivo, door di nos forma di transporte (auto, bus) y door cu nos no ta haci hopi deporte of otro actividad fisico. Dr. Lalta ta refleha esaki den e grafico.



Loke nos tin cu haci awor
Si nos no cambia e rumbo di epidemia di sobre peso y obesidad na Aruba, nos muchanan cu ta creciendo awor lo bay biba un bida mas cortico y menos saludabel cu nos y nos gastonan di salubridad publico lo bira impagabel. Tur mucha y tur hende na Aruba tin derecho di biba un bida saludabel.

Prevencion ta mas facil y mas efectivo cu purba reverse e efectonan y gastonan di sobre peso y obesidad mas despues.

Duna mi bo confiansa por medio di bo voto y mi lo traha incansablemente pa desaroya y implementa un strategia nacional dirigi riba prevencion. Mi lo traha cu comunidad, organisacionnan y companianan den e industria di salubridad y deporte, gobierno, schoolnan y famianan pa yega na maneranan con pa haci e escogencia pa biba mas saludabel uno mas facil aki na Aruba pa un y tur. Mi lo traha pa sigura cu tur mucha cu drenta peuterschool tin un peso saludabel.

Mi lo enfoca pa tur schoolnan ta di berdad schoolnan saludabel, mi lo lucha pa haci actividad fisico un parti diario den e bida di nos hende nan. Lo mi busca manera pa yega na e punto caminda cuminda y bebida saludabel lo ta pagabel y obtenibel pa un y tur y caminda nos mes lo kier escoge pa un bida mas saludabel. Mi ta pidi boso pa join mi y yuda drecha e salud di nos muchanan y di nos tur. Hunto nos POR!

Fraccion MEP:

"Paul Croes a engaña nos pueblo y specialmente nos hobennan"

ORANJESTAD - Na 2013 Aruba a conoce un ministro di labor, relativamente jong. Nos anhelo tabata cu porfin Aruba su hobennan lo wordo incorpora den e proceso laboral y cu desempleo bao di hubentud na Aruba lo bira algo di pasado.

Lamentablemente nos hobennan a wordo engaña y traiciona pa Paul Croes. Nos hobennan a wordo humilia.

No solamente pa Paul Croes, pero pa henter partido AVP cu ta complice di e miles di ontheffingnan cu a wordo firma. Y esunnan cu awe a sali for di AVP manera Otmar Oduber y Marisol Lopez-Tromp ta mes culpabel cu tur esunnan riba lista di AVP. Boso tambe tabata sa kico ta pasando, boso tambe a keda keto y p'esey boso a bira complice den henter e decadencia den e gobernacion berde.

Masha hopi hoben tabata busca trabao manera loco y no por a haya trabao, pasobra Paul tabata firma miles di ontheffing pa su amigonan y pa e amigonan di AVP.
Uitzendbureaunan tin un gran cantidad di hobennan registra cu no por haya trabao niun parti.

Esaki ta e realidad bao mando di AVP. Esaki ta e futuro cu Paul y AVP a hinca nos hobennan aden. E hobennan cu si a haya trabao ta e 3 sobrinonan di Tanchi Leoncita cu como coordinador ta ganando un suma di placa di pueblo. Pa nan si tin trabao.

Lo ta bon pa nan Tanchi grita na radio cuanto nan salario ta y ki diploma nan tin pa gana dicho salario. Un berguensa di dia cla. E locutor tambe cu ta gana un salario astronomico mester bisa ki diploma e tin pa por gana e salario ey cu ta wordo paga cu placa di pueblo. Mientras tanto tin hobennan cu ta drenta via via cu un salario minimo aki aya, sin por haya trabao fiho, sin tin e posibilidad di cumpra un auto pasobra nan no por haya un fiansa, corda pa e pobernan aki por yega na construi nan propio cas. Promesanan falso, engañonan na nos hobennan, corupcion, labamento di placa y soborno ta e lemanan di Paul y AVP.
Awe ciudadanonan mester tin berguensa di ta pertenece na partido AVP. Awe hobennan mester tin berguensa di pertenece na Paul Croes, despues di tur e ontheffingnan cu el a firma contra nos hobennan. E pueblo aki ta desespera y ta anhela pa e cambio. Hobennan mester join MEP pa finalmente mira y sinti e cambio berdadero.



Benny Nisbet (PPA):

" PPA ta propone un 'San Nicolas Historical & Multicultural Museum' pa proyecta e historia completo di San Nicolas '



ORANJESTAD - Durante e conferencia di prensa di partido PPA, Lider politico di PPA sr. Benny Nisbet a dedica atencion na e vision di PPA pa San Nicolas esta 'San Nicolas our Caribbean Town' den cuadra di splica algo di e 'agenda for San Nicolas' di partido PPA.

El a splica cu segun e humilde opinion di PPA ningun di e museonan existente na San Nicolas no ta proyecta e historia real di San Nicolas. PPA ta kere cu tin un potencial enorme scondi den e historia multicultural di San Nicolas.
Den e cuadra aki partido PPA a larga traha un concepto pa e Museo specifico aki basa riba e 'helm' di un trahado di e refineria den pasado. E Helm aki unabes construi lo bira e Museo Historico multicultural di San Nicolas.
Lider di PPA a sigui splica cu unabes paden e Helm aki lo wordo reparti den e siguiente parti:
1. Primera un hal pa ricibi bishitante basta amplio !
2. Ora drenta e prome sala lo bo mester drenta den e epoca di San Nicolas 1800 pa 1875. Segun Lider di PPA Benny Nisbet lo bo sinti e ambiente aki proyecta den e sala menciona. E sala aki lo wordo dedica na e famianan mas bieu di San Nicolas.

0. Seguidamente lo bo drenta sala number 2 cual lo ta San Nicolas den epoca di Phosphaat di 1987 pa 1914 durante cual epoca un compania Britanico a bin exploita phosphaat na Seroe Colorado cual epoca realmente a cambia San Nicolas. E compania a logra pa gobierno colonial trece 60 trahado for di Corsou y Bonaire y varios for di Europa e.o.
1.
2. Italia cual algun a keda tras y a forma famia basta bieu riba nos Isla. Segun Lider di PPA e meta ta pa bo sinti bo mes den e epoca di phosphaat.
0. Sala number 3 lo ta e sala di e epoca di refineria cu ta di 1927 pa 1985 despues sigui pa mas compania petrolero ….bo lo topa cu Lago oil & Transport Company, Coastal Refining Company, El Paso, Valero….! Durante periodo di Lago Oil lo bo sinti y mira con San Nicolas tabata durante e epoca aki cu cuadranan grandisimo di e refineria, e LAGO commissary, Lago Sport Park, E golf-course, Colony den Seroe Colorado, LAGO hospital etc. lo bo mira San Nicolas cu su Mercado y mucho mas. Nos lo proyecta San Nicolas exactamente manera e tabata pa tur bishitante y local saboria e epoca aki.
1.
0. Seguidamente lo drenta sala number 4 cual lo ta dedica na tur migrante cu a bin di exterior pa traha pa Lago Oil & Transport Company…..!! Den e sala aki cada pais/isla for di unda migrante a bin lo wordo reconoci . Lo bo haya skina dedica na e pais/islanan aki cu informacion di e Isla di e periodo en cuestion y nomber di mas tanto 'migrante' cu a biba y traha den Lago naturalmente nomber di e Arubianonan tambe lo wordo presenta!!
1.
0. Sala number 6 lo ta un sala den cual lo proyecta diferente vision pa varios posibilidad pa desaroyo di San Nicolas den futuro.
Lider di PPA a accentua cu PPA ta kere den e potencial enorme cu tin scondi den historia y cultura di nos pais.

Na oranjestad PPA ta boga pa un Museo Nacional di Aruba basta riba historia complet'e di nos pais. Na San Nicolas e San Nicolas Historical & Multicultural Museum lo contribui na e producto turistico di pais Aruba en general y San Nicolas en particular.

PPA su meta ta pa duna San Nicolas e oportunidad di proyecta su mes na turistanan como 'San Nicolas Our Caribbean City' y den e cuadra aki e museo aki di historia completo di San Nicolas lo pas formalmente.

Nos ta contribui pa hiba San Nicolas na e proximo nivel y den un proximo conferencia di prensa PPA lo presenta mas di nos vision pa desaroyo di San Nicolas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos pachi stima:



Miguel Geerman

Vdo di † Luisa Viola Geerman Webb
⋆ 25-09-1922 - †20-07-2017

Yuinan:
Betty Geerman y famia
† Frenk, Rebecca Geerman y famia
Yolanda, Diego Werleman y famia
Armando, Mena Geerman y famia
Danilda, Niaks Rasmijn y famia
Tecla Geerman y famia
Elsa, Betto Werleman y famia

Rumannan:
Helena Geerman y famia
Nanachi Geerman y famia
Chinto, Maria Geerman y famia

Nieto(a) nan, bisanieto(a) nan, sobrenieto(a) nan, primo(a) nan, sobrino (a) nan, comer y compernan, ihanan, bon bisiñanan, conocirnan, amistadesnan, amigonan di Corsou y Bonaire y demas famia.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar:
Diamars 25 di Juli 2017 saliendo for di misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa santana catolico Santa Maria. For di 2:00 p.m. – 4:00 p.m. nos pachi stima lo ta reposa den misa.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, dialuna 24 di Juli 2017 di 7:00 p.m. – 9:00 p.m.

Nos disculpa cu si den nos tristesa nos por a lubida algun famia. Enves di flor of krans un donashon na Stichting Thuiszorg Aruba lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento di :



Maria Louise Montsanto

Mihor conoci como "Ria"
*01-07-1936 - †21-07-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



"Mi no a muri. Ta pesey mi no a bisa ayo. Mi a djies habri mi halanan y bula bai keiro. Boso a keda atras.
No laga tristesa domina boso. Keda uni un cu otro pa mi alma, esey lo ta un alegria. Recorda mi cu hopi amor".
Cu profundo tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a bai sosega, nos esposo, tata, welo, suegro, ruman y omo stima:



Heriberto Johel Refunjol

"Junni"
12 juni 1958 – 22 juli 2017
Ocasion pa dispidi di Junni lo wordo anuncia despues.



Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, Giselle Department Store ta participa fayecimento di nan querida ruman:



Gisela Imelda Jaramillo-Figaroa

Mihor conoci como: 'Elsie'

Directora General di Giselle Department Store

Nos lo haya hopi falta di dje y cu e drumi dushi den braza di Señor

Acto di entiero ta tuma lugar diamars 25 di juli na Aurora Funeral Home pa 11:00 di mainta pa despues sali pa Santana catolico na Noord.
E defunto lo ta reposa for di 9:00 pa 11:00 di mainta na Aurora.
Condolencia: dialuna 24 di juli na Aurora Funeral Home di 6:00 pa 9:00 di anochi.
Diamars 25 di juli Giselle Department Store ta sera henter dia.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento di :

Gisela Jaramillo-Figaroa

Mihor conoci como: 'Elsie of Mama Elsie'
⋆12-05-1952 - †20-07-2017
Vda. di Omar Jaramillo

Na nomber di su:
Mama stima: Carmen Figaroa-Ruiz

Yiunan stima:
Gisela y Jean Carlos Arends-Jaramillo
Geomar (Chui) y Evelyn Jaramillo-Ramos

Nietonan stima:
Gio y Jordy Arends
Isabella Jaramillo
Daniel y Sebastian Ramos

Rumannan stima:
Greta Posner-Figaroa y famia Posner
Tina Figaroa
Jossy y Jane Figaroa-Semeleer
Frans y Gemma Figaroa-Simileer
Evelina y Frenk Lacle
Juni y Maira Figaroa-Jacobs
Manera ruman:
Maria Punselie
Olivia Figaroa
Sarita Lambrinos

Sobrino y sobrinanan:
Omaira y Albert Franken-Figaroa y famia
Francis Figaroa
Aveline Figaroa y Gino Vis
Celeste Figaroa y Jozef Carlo
Lilienne Figaroa
Ubalguis Salazar
Marly Obredor
Demas sobrinonan na Colombia y Venezuela

Mama di su nieta: Beverly Angela

Hijastronan:
Leonardo Jaramillo y famia
Deymar Jaramillo
Omar Elias Jaramillo y famia
Jorge Jaramillo y famia
Victor Henry Ibarra y famia
Erika Ibarra y famia
Nayibe Rodriguez

Ihanan:
Marly Obredor
Sharina Figaroa
Aveline Figaroa

Consuegranan:
Clara Arends
Gladys Ramirez

Amiga(o)nan stima:
Jeanette y Sam Kelly
Iris y Django Simoons
Ricky Kelly

Tanta y omonan
Primo y primanan
Cuñanan y swanan na Colombia y Venezuela
Amigo y amiganan

Ayudantenan:
Juana Martinez, Yenny Joven y Cecilia Joven
Simona Lacle

Empleadonan di Giselle Department Store

Demas famia: Figaroa, Jaramillo, Arends, Ramos, Posner, Lacle, Semeleer, Simileer, Jacobs, Ruiz, Punselie, Lambrinos, Franken, Angela, Britten, Vingal, Salazar, Obredor, Ibarra y demas famia na Colombia y Aruba

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 25 di juli na Aurora Funeral Home di 9:00 pa 11:00 di mainta, despues saliendo pa Santana catolico na Noord.
Oportunidad pa condolencia: dialuna 24 di juli di 6:00 pa 9:00 di anochi.
Lo tin unbox disponibel pa donacion na Wilhelmina Kankerfonds.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 22 Jul 2017 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6233	
7469	
1211	
9110	
BIG 4	
Sorteo # 5277	
8946	
ZODIAC	
Sorteo # 4036	
8506	
Leo	
KORSOU	
Sorteo # 1775	
8280	
3844	
5944	

LOTTO 5		10-19-20-22-27
Sorteo # 1813		Joker 17 Letter H
0	x Jackpot	120.000,-
0	x Match 4+	
7	x Match 4	
167	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		15-22-24-28-29
Sorteo # 4122		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	86.000,-
4	x Match 4	
112	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	320.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl.420.000,-**



	22 juli 2017		23 juli 2017
DIARIO	0795-7085-3339	DIARIO	1360-071 4-8369
SUPER 4	0658	SUPER 4	7070
			23 juli 2017
Sto. Domingo	6052-8600-8325		

	22 juli 2017		23 juli 2017
SMARTPLAY	8206-9262-4731	SMARTPLAY.	0593-4265-6578
DAILY	2268-8175-9493	DAILY.	0092-6649-0210
FLAMINGO	8665-0185-9009	FLAMINGO.	7012-1829-6509



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 23 Jul 2017 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 1923	
3657	
7829	
0099	
BIG 4	
Sorteo # 1923	
1823	
ZODIAC	
Sorteo # 1923	
4172	
Sagitario	
KORSOU	
Sorteo #	

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	120.000,-
0	x Match 4+	
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		09-12-13-14-19
Sorteo # 4123		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	89.000,-
4	x Match 4	
148	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	320.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl.420.000,-**



Awe ta bay ta un dia hopi ocupa pa bo, esaki ta debi cu un persona cu bo tin hopi tempo sin wak ta bay bin cerca bo por sorpresa number di suerte pa bo ta : 18, 22, 12, 27, 37, 17

Aries



Awe ta un dia exitoso pa bo y ta momento pa inverti. Un amor scondi ta bin bati porta di bo curason sea cuidadoso Tauro number di suerte pa bo ta : 35, 23, 13, 28, 38, 18

Tauro



Bo strea ta briya cu energia esey ta haci cu awe ta un dia di hopi energia pa bo, bay lama awe y cana cu algo cora ariba bo curpa awe Geminis. Bo number di suerte pa bo ta: 33, 24, 14, 29, 39, 19

Geminis



Cierto papelnan di bo ta completamente bruha y asina bo bida tambe ta cancer awe ta un bon dia pa bo pone bo papelnan den ordo y e mes un momento bo bida. Bo number di suerte pa bo ta : 29, 25, 15, 30, 40, 20

Cancer



Awe ta un dia di relaha mirando cu bo energia ta positivo awe ta un bon dia pa plania un bon vakantie Leo. Bo number di suerte pa bo ta :15, 26, 16, 31, 41, 21

Leo



Bo imaginacion ta bula bay leu y esey kier men cu bo forsa imaginabel ta haci cu bo ta alcansa bo meta awe cumpra un number y mira bo suerte. Bo number di suerte ta: 32, 27, 17, 38, 42, 22

Virgo



Un grupo cu bo ta pertenece na dje lo ta bay invita bo pa sali, sea cauteloso pasobra ta un trampa e ta pa bo. Number di suerte pa bo ta: 46, 28, 18, 33, 43, 23

Libra



Bo proyectonan ta den un bon bista ta momento pa busca persona pa asocia cu bo. Number di suerte pa bo ta : 21, 29, 19, 34, 44, 24

Scorpio



Un vakantie ta cay net bon pa bo awe Sagitario subi un barco y lo bo mira e cambio. Number di suerte pa bo ta: 4, 30, 20, 35, 45, 25

Sagitario



Awe por ta e dia cu tanto bo tawata spera mirando cu bo ta luci di un energia positivo keda asina y lo bo mira exito. Number di suerte pa bo ta :14, 31, 21, 36, 46, 26

Capricornio



E eventonan social cu bo tin plania ta den un fase exitoso y lo bo mira un ganashi. Tene cuidou cu un persona cu ta hunga ta bo amigo e lo gañado un biaha y ta e momento pa bo laga e los por completo for di bo bida. Number di suerte ta : 23, 32, 22, 37, 1, 27

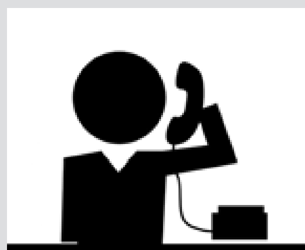
Aquario



Bo cas awe ta e centro di amor mirando cu e persona cu menos bo ta spera kier drenta bo bida, amor ta bati na bo porta. Number di suerte pa bo ta : 33, 38, 23, 44, 2, 28

Pisces

BONDIA ARUBA



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dr. na warda

Oranjestad Dr. Habibe Tel. 586 5100
San Nicolas Dr. Britt Croes Tel. 584 1984

Botica na warda

Oranjestad: Kibrahacha Tel. 583 4908
San Nicolas Centro Medico Tel. 584 5794

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Cruiseship Schedule July/August 2017

SUN	23	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.45	E
WED	26	ADVENTURE OF THE SEAS	07.15	23.00	C
		ZENITH	06.30	16.30	B
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	30	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.45	E
WED	02	CARNIVAL VISTA	13.30	22.30	C
		ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00	B
		ZENITH	07.30	16.30	I
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	06	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.45	E
WED	09	ZENITH	07.30	16.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	10	CARNIVAL SPLENDOR	08.00	16.00	C
MON	14	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.45	E
WED	16	ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00	C
		ZENITH	07.30	16.30	B
THU	17	CARNIVAL VISTA	08.00	16.00	C
WED	23	ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00	C
		ZENITH	07.3.0	16.30	B
THU	24	CARNIVAL SPLENDOR	08.00	16.00	C

EMERGENCIA
911
POLIS
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA
Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD
Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA
Aurora 588-6699
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888
Royal Funeral H. 586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 07/21/2017


Centrale Bank van Aruba

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.39	1.41	1.43
CHF	187.45	188.17	188.97
GBP	2.25	2.30	2.36
JPY	158.40	159.84	161.45
EUR	205.47	207.35	209.43
DKK	26.90	27.62	28.42
NOK	21.21	21.93	22.73
SEK	20.54	21.26	22.06

For amounts up to Afl. 100,000

Bida por ta agradabel y nos futuro mihor

ORANJESTAD – "Manera bo sali for di bo cas mainta y, tin biaha, te hasta prome cu bo sali, bo por keda decepciona door di algo cu un hende ta bisa of haci", un tata di famia, Ulrich Lopes, a comenta.

"Ta cosnan cu por kibra bo, p'esey mi ta hopi contento di por a bishita e congreso 'No Entrega!' Esaki a recorda mi con bida por ta agradabel toch y cu mi futuro por ta mihor."

Lopes ta referi na e congreso regional di testigonan di Jehova cu ta tuma luga rond mundo e aña aki. Na Aruba e serie di congreso ta cuminsa diabierna 21 di juli na Savaneta. Durante tres dia bo tin oportunidad pa scucha discurso, wak entrevista y pelicula cortico cu ta mustra, a base di Bijbel, con nos Creador ta yuda hende persevera tur dia.

Un Serie di Pelicula

Georgine, esposa di Ulrich, a bisa: "Ami a gusta e serie di pelicula 'Corda Riba e Casa di Lot' cu a ser presenta durante e tres dianan. Ta un obra cu ta yuda bo bon pa analisa con ta bayendo cu bo prioridadnan, bo motivacion y bo amor, pa asina bo por tin un bida mas exitoso y feliz."

E pareha su yiu muher Ulyssa, un hoben adulto profesional, a bisa cu e programa ta yen di cos util y leuk pa hoben tambe.

"Diasabra mainta a enfoca riba con pa proteha yuinanyiunan for di loke ta malo, sigur sigur un tema actual rond mundo." Ulyssa, cu gusta naturaleza, a gosa di e simposio parti atardi cu a duna ehempel di perseverancia for di naturaleza, incluyendo camel, palo di pino y barbulet.

Biba Sabi

Ulrich a keda henter diadomingo riba punta di su stoel, pasobra e tema biblico di e dia tabata su texto di Bijbel faborito: "Esun cu persevera te na fin ta esun cu lo ser salba." (Mateo 24:13) El a sigui splica cu un sonrisa: "Aki bo por mira con completo e programa ta. Tin conseho baliosovalioso pa bo biba sabi: hasta tin recomendacion bon argumenta pa come saludabel y bebe suficiente awa."

Portanan ta habri for di 8:15 di mainta tur dia y entrada ta gratis. No ta pasa colect.

E fechanan di e serie di congreso No Entrega! ta:

Ingles: Don't Give Up! 21 pa 23 di juli 2017 Savaneta Double Kingdom Hall
Savaneta 337-B
Papiamento: No Entrega! 28 pa 30 di juli 2017 Savaneta Double Kingdom Hall
Savaneta 337-B
Spaño: ¡No se rinda! 28 pa 30 di juli 2017
Macuarima Double Kingdom Hall
Macuarima 10-L
Papiamento: No Entrega! 4 pa 6 di augustus 2017 Savaneta Double Kingdom Hall
Savaneta 337-B
Spañó: ¡No se rinda! 4 pa 6 di augustus 2017
Macuarima Double Kingdom Hall
Macuarima 10-L
Papiamento: No Entrega! 11 pa 13 di augustus 2017 Savaneta Double Kingdom Hall
Savaneta 337-B

Despues di exito rotundo na Hulanda, awor na Aruba, show di tributo na Tina Turner



ORANJESTAD – Nurlaila Karim ta duna tributo na e legendario di rock Tina Turner. Despues di un tour exitoso na Hulanda unda e show wordo presenta den 54 teatro, e show "Fourtina" lo wordo presenta awor na Aruba den Cas di Cultura y na Fusion den Alhambra Mall.



"Mi no por bisa otro di ta orguyoso riba nos tremendo team! Tanto reseña y reaccion positivo, 54 show na Hulanda y awor Aruba! Cada biaha e ta show ta bira un fiesta den e teatro!", Nurlaila ta conta.

Den "Fourtina" Nurlaila ta canta e repertorio impresionante di Tina Turner. E show ta un experiencia teatral inolvidabel yen di energia, pasion, rock, blues y un show di luz espectacular. Nurlaila ta wordo acompaña pa su backing vocals Jasper Taconis, Nicky van der Kuyp y un banda poderoso.

Nurlaila ta sin duda un di Hulanda su cantantenan mas multifacetico. Cu rolnan principal den musicalnan manera "Miss Saigon", "Les Misérables", "The Wiz", "RENT" y "The Bodyguard" el a sa di marca su nomber pa semper den e industria teatral y entretenimento den nos tera patria.

Pa laga soñonan bira realidad ta locual ta inspira Nurlaila, esaki a conduci na e grabacion di un CD cu propio composicion riba melodianan universal di cancionnan mucha cu ta yama "Chameleon". E CD a resulta di trece pa dilanti un zonido unico y madura. Despues el a aparece di nobo den e popular musical "Sister Act" den Circustheater na Scheveningen unda e tabata hunga e rol principal di Dolores van Cartier dos biaha pa siman. Riba youtube por haya previews di 'Fourtina'. E show aki ta forma parti di 'The Road to the Caribbean Sea Jazz Festival'. E show na Cas di Cultura ta diaranson 16 di augustus pa 8pm, mientras cu e show na Fusion ta un 'dinner and wine pairing' show riba dia 18 di augustus cu ta cuminsa 7pm. Tickets ta obtenibel na Cas di Cultura, Fusion restaurant, Casibari Café y Superfood Plaza.

Centro di Bario Brazil den full swing pa cu celebracion "dia di Brazil",



BRAZIL – Dialuna awor dia 24 di juli comision "dia di Brazil" a programa un reunion pa tur esnan cu tin grupo existente y tambe pa grupo nobo cu kier participa den e dos paradanan y tambe pa candidatanan pa ultimo detayenan.

E reunion ta 7:30 na CBB y ainda tin oportunidad pa inscribi pa reinanan cultural cu lo tuma luga dia 26 di augustus. E fecha aki ta pa tur categoria di chikito te grandi un solo anochi, nos ta warda bo sin falta, eleccion dia 26 augustus , parada cu lanterna dia 1 di september y parada folklore cultural dia 3 di september.

BONDIA ARUBA

Awe Venezolanonan na Aruba lo bisa "presente" ariba Plasa Simon Bolivar

ORANJESTAD – Awe pa 6or atardi na Plasa Simon Boliva ta wordo formula un invitacion na e comunidad Venezolano, tanto esun turista como residencia na Aruba, pa mustra nan solidaridad cu nan ruman na Venezuela cu ta pasando den situacion humanitario hopi dificil.

Tambe e meta tras di e reunion aki ta pa nan tur mustra nan apoyo na e "planton" cu ta tuma luga awe dilanti di Nacionnan Uni na New York. Di e forma aki e comunidad Venezolano residencia na Aruba lo bisa cu nan ta presente y no ausente.



Edu Vos candidato nobo riba lista di AVP

ORANJESTAD – Diadomingo AVP a presenta Eduard Salomon "Edu" Vos como candidadto nobo riba lista. Eduard Salomon "Edu" Vos ta subrino di e defunto Watty Vos.

Sr. Vos a splica con na un edad di 16 aña cu el a cuminsa traha na un oficina di abogado di su defunto omo y a haya un pasion pa politica. Sr. Vos a tarda pa tuma un decision pa drenta e arena politico, pasobra "mi a wordo inculca pa tanto mi tata y mi omo Watty cu politica no ta wega. Politica ta algo serio pa motibo cu politica ta e vehiculo pa por yega na prosperidad, bienestar y siguridad di un comunidad.

Pa logra esakinan mi ta di opinion cu mester tin comunicacion debido, consistencia y control di maneho pa asina por yega na calidad di gobernacion y crea asina mas confiansa ainda di e comunidad." E prome stap di Edu Vos den politica no ta e momento cu el a anuncia su decision diadomingo atardi, sino di 1983, tempo cu e tabatin 9 aña, canando den Rancho, Socotorro, Madiki, Bushiri y Compananshi, partiendo invitacion pa reunionnan publico of e corant di AVP REALIDAD.



Asociacion di Musico y Artista Arubano:

Varios keho di musiconan stranhero trahando sin permiso

ORANJESTAD – Directiva di AMAA - Asociacion di Musico y Artista Arubano - ultimamente a haya varios keho cu tin musiconan di exterior ta traha sin permiso di trabao na diferente establecimento di horeca, esta hotel, restaurant, lounge y discoteca.

Directiva di AMAA ta determina pa caba of en todo caso minimalisa e fenomeno aki. Cu e meta ey directiva a reuni ultimamente cu Warda Nos Costa, pa pone nan na haltura di e problema existente y pidi nan cooperacion pa pone un fin na e practica ariba menciona.

Hefe di Warda Nos Costa a duna su palabracion cu Warda Nos Costa lo actua ora cu nan haya notificacion di AMAA cu tin un of mas musico of otro artista trahando sin e permisonan necesario. Musiconan y otro artistanan di exterior trahando sin e permisonan necesario, no solamente ta un competencia inhusto pa nos artistanan local door di nan tarifanan hopi abao,pero nan y e doño(nan) di e empresa cu ta duna nan trabao, ta burla di y ta viola nos leynan y fuera di esey no ta paga niun depchi na belasting.

AMAA lo pone tambe e departamento cu mester impone multa, esta DIMAS, na haltura, pa asina esunnan cu ta comete tipo di infraccionnan asina contra ley, wordo sanciona cu multanan corespondiente. Directiva di AMAA ta pidi cooperacion di tur musico y artista pa pone AMAA na haltura di e practicanan ariba menciona. Na su turno directiva lo denuncia esaki na Warda Nos Costa pa nan por tuma e pasonan necesario.

Por yama e siguiente miembronan di directiva: Sra. Maybelinne Arends 5821234, Sra. Nicole Booi 7347370, Sr. Victor Camacho 5936333, Sr. Serghio Jansen 5920565, Sr. Victor Mathilda 5939559, Sr. Sergio Tjie-A-Loi 6627029.
Tambe por notifica AMAA via email: amaaruba2016@gmail.com
Directiva di AMAA ta spera cu esaki por sirbi como un advertencia serio pa e empresanan cu ta emplea of tin idea di emplea musiconan y otro artistanan di exterior sin e permisonan necesario. Musiconan y otro artistanan local corda cu union ta forsa. Bira miembro di AMAA.



2017 ELECCION

Candidato

J. F. Giovanni Arendsz

Integridad



Aruba mester sigui progresa
Nos hendenan mester sigui progresa

Pasa tende e Jingle di G-Force LIVE
ora cu Enmeris lanse pa prome biaha

Lansamento na Hardcore F.C. Jul.25.2017

Dia : 25 Juli 2017
Ora: 7:30 PM
Lugar: CAMACURI #3
HARDCORE FITNESS CENTER

Un Team
Un Vision

Hunto nos ta logra
Un Vision




G-forcemovement

565-3756